

**Notas ecológicas de plantas medicinales. Hacia la configuración de un Vademécum Herbolario con la comunidad de Herbolarios de las plazas distritales de mercado de Quirigua y Las Ferias a partir del conocimiento ecológico tradicional de algunas plantas medicinales.**

**HANSEN JOAN CADENA TORRES**

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
FACULTAD DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
DEPARTAMENTO DE BIOLOGÍA  
BOGOTÁ D.C., ABRIL 2019**

**Notas ecológicas de plantas medicinales. Hacia la configuración de un Vademécum Herbolario con la comunidad de Herbolarios de las plazas distritales de mercado de Quirigua y Las Ferias a partir del conocimiento ecológico tradicional de algunas plantas medicinales.**

HANSEN JOAN CADENA TORRES

Trabajo de grado para optar por el título de  
LICENCIADO EN BIOLOGÍA

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN EN BIODIVERSIDAD Y CONSERVACIÓN DE LOS  
ECOSISTEMAS ACUÁTICOS DE LA REGIÓN ANDINA – SARA**

**DIRECTOR  
FRANCISCO MEDELLIN CADENA  
Lic. En Biología**

Nota de Aceptación

---

---

---

---

---

---

---

Firma del Director del Trabajo de Grado

---

Firma Primer Jurado

---

Firma Segundo Jurado

Bogotá, 2019

*A ti, Luana...*

*“La magia de la existencia  
posibilito que una nube, una  
flor o una estrella se vistiera  
de humano y, convertida en  
mujer, bajara hasta la Tierra”*

*Chamalú*


*Bienvenida a mi vida,  
bienvenida a la vida.*

## **Agradecimientos**

*A Francisco Medellín por su labor como maestro y amigo que fue fundamental durante el desarrollo de la investigación.*

*A Sara Catalina, que con Luana abordo siempre estuvo para apoyarme y darme fuerzas para seguir adelante.*


*A Amanda, Dayana, María y Sandra por su tiempo y enseñanzas que fueron fundamentales para alcanzar este objetivo.*

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Pedagogía</small>	<b>FORMATO</b>	
	<b>RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE</b>	
Código: FOR020GIB	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 1 de 5	

<b>1. Información General</b>	
<b>Tipo de documento</b>	Trabajo de grado
<b>Acceso al documento</b>	Universidad Pedagógica Nacional. Biblioteca Central
<b>Título del documento</b>	Notas ecológicas de plantas medicinales. Hacia la configuración de un Vademécum Herbolario con la comunidad de Herbolarios de las plazas distritales de mercado de Quirigua y Las Ferias a partir del conocimiento ecológico tradicional de algunas plantas medicinales.
<b>Autor(es)</b>	Cadena Torres, Hansen Joan.
<b>Director</b>	Medellín Cadena, Francisco.
<b>Publicación</b>	Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional, 2018. 52 p.
<b>Unidad Patrocinante</b>	Universidad Pedagógica Nacional
<b>Palabras Claves</b>	PLANTAS MEDICINALES; VADEMÉCUM HERBOLARIO; CONOCIMIENTO ECOLÓGICO TRADICIONAL; PLAZA DE MARCADO; PLANTAS MEDICINALES.


<b>2. Descripción</b>
<p>El presente trabajo de grado tiene como objetivo la configuración de un vademécum herbolario a partir del conocimiento ecológico tradicional que se identificó en cuatro actores clave de dos plazas distritales de mercado de Bogotá, y que han dedicado gran parte de su vida al uso y manejo de plantas medicinales. De igual manera, es una estrategia para rescatar saberes ancestrales que se han venido perdiendo en una sociedad dominada por la globalización y que cada vez nos aleja de nuestras raíces. Entre tanto, el análisis se realizó a partir de una categorización que engloba los fundamentos del conocimiento ecológico tradicional y que concluyó con el diseño del vademécum herbolario con las plantas más referenciadas.</p>

<b>3. Fuentes</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angel, P. Darío, A. (2011). La hermenéutica y los métodos de investigación en ciencias sociales. Estudios de Filosofía, (44), 7. Recuperado en 08 de septiembre de 2018, de <a href="http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&amp;pid=S0121-36282011000200002&amp;lng=es&amp;tlng=es">http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&amp;pid=S0121-36282011000200002&amp;lng=es&amp;tlng=es</a>.</li> <li>• Anon. (2019). Jardinería con hierbas. University of Illinois Extension. Recuperado el 2 de febrero de 2019, de <a href="http://extension.illinois.edu/herbs_sp/intro.cfm">http://extension.illinois.edu/herbs_sp/intro.cfm</a></li> <li>• Arráez, Morella, Calles, Josefina, &amp; Moreno de Tovar, Liuval. (2006). La Hermenéutica: una actividad interpretativa. SAPIENS, 7(2), 171-181. Recuperado el 08 de septiembre de 2018, de <a href="http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&amp;pid=S1317-">http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&amp;pid=S1317-</a></li> </ul>

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Pedagogía</small>	<b>FORMATO</b>	
	<b>RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE</b>	
Código: FOR020GIB	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 2 de 5	

58152006000200012&lng=es&tlng=es.

- Berkes, F. (1993). Traditional Ecological Knowledge. En J. T. Inglis. (Eds.), Traditional Ecological Knowledge: Concepts and Cases. (pp. 1-9). Ottawa: International Program on Traditional Ecological Knowledge-International Development Research Centre. Canada.
- Biblioteca digital de la Medicina Tradicional Mexicana. Recuperado el 5 de febrero de 2019 de <http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/presenta.html>.
- CRESWELL, J. W. (1998) Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Traditions. Thousand Oaks, California: Sage Publications, Inc.
- Davis, W. (2015) Los guardianes de la sabiduría ancestral: su importancia en el mundo moderno. Medellín: Sílabo Editores. Colombia.
- Diaz, D., León, T., Paredes, S. (2016). Agrobotanica. Conocimiento acerca de la salida al sendero de Mogambo. Recuperado el 28 de enero de 2019 de <https://agrobotanicauniminuto.blogspot.com/2016/11/especies-vegetales-nombre-cientifico.html>
- Fonseca, R., Jiménez, S. (2007). Plantas medicinales aprobadas en Colombia. Ed. Universidad de Antioquia. Medellín. Colombia.
- Gadamer, H. Verdad y método I. Salamanca: Sígueme, 1997. Impreso. Verdad y método II. Salamanca: Sígueme, 2002. Impreso.
- González, E. (2011) Sobre la experiencia hermenéutica o acerca de otra posibilidad para la construcción del conocimiento. Medellín. Colombia.
- González, D. (1989). Plantas medicinales. Un resumen de farmacognosia. Tercer mundo editores. Colombia.
- Hidalgo, C. (2016) Hermenéutica y argumentación: aportes para la comprensión del diálogo intercultural. Estudios de Filosofía, 54, 107-130.
- Magallanes, A., Limón, F. y Ayús, R. (2005). Nutrición de cuerpo y alma: prácticas y creencias alimentarias durante el embarazo en Tziscaco, Chiapas. Revista Nueva Antropología, 131-148.
- Millán, L., Arteaga, T. T., Moctezuma, S., Velasco, J. Arzate, J. (2016). Conocimiento ecológico tradicional de la biodiversidad de bosques en una comunidad matlatzinca, México. Ambiente y Desarrollo, 20(38), Recuperado el 26 de noviembre de 2019 de <http://dx.doi.org/10.11144/Javeriana.ayd20-38.cetb>
- Pérez, E. (1990). Plantas útiles de Colombia. Ed, Víctor Hugo. Colombia.
- Reyes, V. (2009) Conocimiento ecológico tradicional para la conservación: dinámicas y conflictos. Instituto de Ciencia y Tecnología Ambientales. Universidad Autónoma de Barcelona. España.
- Rivera, A., Buitrón, X., Rodríguez, P. (2000). Uso y comercio sostenible de plantas medicinales en Colombia. TRAFFIC. Villa de Leyva, Colombia.
- Ruiz, I. Corbera, E. (2013). Community-Based Conservation and Traditional Ecological Knowledge: Implications for Social-Ecological Resilience. Ecology & Society, 18 (4).

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Pedagogía</small>	<b>FORMATO</b>
	<b>RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE</b>
Código: FOR020GIB	Versión: 01
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 3 de 5

- Torres, I. (2016). La hermenéutica de Dilthey como método de comprensión del sujeto histórico: fundamento de una teoría de la gerencia educativa venezolana. *Saber*, 28(3), 608-614. Recuperado el 12 de septiembre de 2018, de [http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1315-01622016000300018&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1315-01622016000300018&lng=es&tlng=es).
- Quintero, S., Bernal, C., Morales, A., Pardo, A., Gamba, L., (2015) Descripción del uso tradicional de plantas medicinales en mercados populares de Bogotá, D.C. Colombia. Recuperado el 09 de septiembre de 2018, de <http://www.scielo.org.co/pdf/nova/v13n23/v13n23a07.pdf>

#### 4. Contenidos

El presente trabajo de grado se enfocó en la configuración de un vademécum herbolario a partir de los conocimientos tradicionales ecológicos que conservan aquellas personas que han dedicado su vida o parte de ella al uso y manipulación de plantas medicinales en dos plazas de mercado tradicionales de Bogotá y que han sido invisibilizados por factores emergentes de la globalización como el uso excesivo de medicamentos de origen químico, la competencia de mercados a los que se enfrentan las plazas, la falta de interés de los jóvenes por los saberes ancestrales, la falta de acompañamiento por parte del gobierno, entre otras.

Por lo anterior, se plantea el objetivo de diseñar un vademécum herbolario a partir del conocimiento ecológico tradicional de plantas medicinales con la comunidad de herbolarios de las plazas distritales de mercado de Quirigua y las Ferias. Para dar cumplimiento al objetivo que enmarca la investigación, en el marco teórico se referencian conceptos clave como Plaza de mercado, Conocimiento ecológico tradicional, Plantas medicinales, Etnobotánica y Medicina tradicional. La investigación se realizó teniendo como referente el paradigma hermenéutico con enfoque interpretativo.


Adicionalmente, la investigación se desarrolló en tres fases comprendidas de la siguiente manera: en la Fase 1 se llevó a cabo la revisión bibliográfica correspondiente, se seleccionaron y establecieron los sujetos que participarían del estudio, se diseñó el instrumento de indagación y se trianguló la información recogida a partir del instrumento; en la Fase 2 se planeó y realizó el diseño y la estructura del vademécum herbolario para finalmente, en la Fase 3 autorizar el vademécum con los actores principales.

#### 5. Metodología

El desarrollo del presente trabajo de grado se realizó en tres fases:

Fase 1:

Se llevó a cabo una rigurosa revisión bibliografía de literatura especializada en botánica y etnobotánica base, para rastrear ciertos conceptos que fundamentaran la investigación durante su desarrollo. Y de esta manera tener un horizonte de lo que más tarde se va a encontrar con los herbolarios de las plazas de mercado elegidas. Se seleccionaron los

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Pedagogía</small>	<b>FORMATO</b>	
	<b>RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE</b>	
<b>Código: FOR020GIB</b>	<b>Versión: 01</b>	
<b>Fecha de Aprobación: 10-10-2012</b>	<b>Página 4 de 5</b>	

sujetos que van a participar en la investigación a partir de criterios como la edad, la tradición y los años de experiencia en el manejo de plantas medicinales. Posteriormente se diseñó el instrumento de indagación que consiste en una entrevista semiestructurada que servirá para reconocer el conocimiento ecológico tradicional a partir de una sistematización de la información brindada.

Fase 2:

Se procede a diseñar el vademécum herbolario a partir del conocimiento ecológico tradicional que existe alrededor de las plantas medicinales que manejan los herbolarios en las plazas de mercado. La estructura de este presenta singularidades que buscan evidenciar las voces locales de dicho saber y por supuesto el reconocimiento de este. En cuanto a la estructura, el vademécum se organiza de la siguiente manera: una presentación, un contexto, el conocimiento ecológico tradicional de las plantas más representativas y la bibliografía.


Fase 3:

La fase final consiste en autorizar el vademécum herbolario con los actores principales de la investigación, para ello se realizaron dos tipos de validaciones. Una interna, la cual se ejecutó con algunos integrantes del grupo de investigación que tienen conocimiento en botánica y aspectos relacionados con la etnobotánica. Seguido a esto, se realizó una validación con los herbolarios sujetos de la investigación, donde a partir de esta se lograron modificar algunos errores de interpretación sobre el uso y manipulación de algunas plantas, para posteriormente poder estructurar y diseñar el vademécum herbolario final.

## 6. Conclusiones

A partir de la interpretación de los resultados que se hizo para identificar el conocimiento ecológico tradicional que tienen los herbolarios de las plazas de mercado de Quirigua y las Ferias con respecto a las plantas medicinales que usan y manipulan en su cotidianidad, es evidente que hay una trasfondo cultural y de tradición familiar que los ha llevado a promover las prácticas relacionadas con medicina tradicional y espiritual propias de nuestro país. Y aunque en sus discursos omiten muchas de las propiedades medicinales que se le atribuyen a las plantas, como en el caso de la hierbabuena, con el diseño y la implementación del vademécum herbolario se logró rescatar ciertos saberes que posiblemente los herbolarios habían dejado en el olvido al pasar de los años. Por esta razón, es necesario seguir promoviendo estudios e investigaciones que involucren a los herbolarios, al conocimiento ecológico tradicional, a las plantas medicinales y a las prácticas que se realizan con ellas, pero también propiciar espacios o actividades pedagógicas que permitan a los herbolarios y a la comunidad en general recuperar las tradiciones y prácticas ancestrales dejadas en el baúl de los recuerdos.

<b>Elaborado por:</b>	Cadena Torres, Hansen Joan.
<b>Revisado por:</b>	Medellín Cadena, Francisco.

 <b>UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL</b> <small>Excelencia en la Educación</small>	<b>FORMATO</b>	
	<b>RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE</b>	
<b>Código: FOR020GIB</b>	<b>Versión: 01</b>	
<b>Fecha de Aprobación: 10-10-2012</b>	<b>Página 5 de 5</b>	

<b>Fecha de elaboración del Resumen:</b>	13	03	2019
--	----	----	------

## Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN.....	12
PROBLEMÁTICA.....	14
JUSTIFICACIÓN.....	17
OBJETIVOS.....	21
GENERAL.....	21
ESPECÍFICOS.....	21
ANTECEDENTES.....	22
MARCO TEÓRICO.....	26
Plaza de mercado.....	26
Conocimiento ecológico tradicional .....	27
Plantas medicinales.....	28
Uso, manejo y valor .....	29
Uso, venta y beneficio .....	30
Etnobotánica .....	31
Medicina tradicional .....	32
Herbolarios .....	32
MARCO METODOLÓGICO .....	33
Metodología hermenéutica con enfoque interpretativo .....	33
Técnicas e instrumentos para la recolección de datos .....	35
Técnicas para el procesamiento de la información .....	36
FASE 1 .....	36
Revisión bibliográfica .....	36
Selección y establecimiento de los sujetos que van a participar en el estudio.....	36
Diseño del instrumento de indagación.....	36
FASE 2.....	37
Diseño del vademécum herbolario .....	37
Estructura del vademécum herbolario .....	38
FASE 3 .....	39
Autorizar el vademécum herbolario con los actores principales.....	39
INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS.....	40

Conocimiento Ecológico Tradicional de la Destrancadera.....	40
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Artemisa.....	41
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Bretónica.....	42
Conocimiento Ecológico Tradicional de las Siete albahacas.....	42
Conocimiento Ecológico Tradicional del Cidrón.....	43
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Manzanilla.....	44
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Hierbabuena.....	45
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Salvia.....	47
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Verbena.....	47
Conocimiento Ecológico Tradicional del Frailejón.....	48
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Viravira.....	49
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Ruda.....	49
Conocimiento Ecológico Tradicional de la Marihuana.....	50
CONCLUSIONES .....	51
BIBLIOGRAFÍA .....	53
ANEXOS .....	55
ANEXO 1 .....	55
ANEXO 2 .....	56

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de grado se enfocó en la elaboración de un vademécum herbolario a partir de los conocimientos tradicionales ecológicos que conservan aquellas personas que han dedicado su vida o parte de ella al uso y manejo de plantas medicinales en dos plazas de mercado tradicionales de Bogotá y que han sido invisibilizados por factores emergentes de la globalización como el uso excesivo de medicamentos de origen químico, la competencia de mercados a los que se enfrentan las plazas, la falta de interés de los jóvenes, la falta de acompañamiento e inversión por parte del gobierno, entre otras.

Por lo anterior, se plantea como objetivo diseñar un vademécum herbolario a partir del conocimiento ecológico tradicional de plantas medicinales con la comunidad de herbolarios de las plazas distritales de mercado de Quirigua y las Ferias. Para dar cumplimiento al objetivo que enmarca la investigación, en el marco teórico se referencian conceptos clave como Plaza de mercado, Conocimiento ecológico tradicional, Plantas medicinales, Etnobotánica y Medicina tradicional. La investigación se realizó teniendo como referente el paradigma hermenéutico con enfoque interpretativo.

La finalidad principal de realizar el vademécum fue contar con un documento de lenguaje sencillo e interactivo que contuviera información específica sobre las plantas medicinales utilizadas con mayor frecuencia en dos plazas de mercado de Bogotá y principalmente sobre la descripción botánica, los diferentes usos y beneficios tanto medicinales como espirituales, entre otras características que permitan generar conciencia de que la medicina tradicional aún es una fuente importante de atención primaria en salud de muchas comunidades.

También se busca con esta investigación rescatar, evidenciar y poner en práctica conocimientos, tradiciones y creencias ancestrales que se han ido perdiendo con el paso del tiempo. Así mismo, resaltar la relación materializada entre el hombre, su salud y las plantas; a lo que hace referencia la etnobotánica y la solemne función que cumple el conocimiento ecológico tradicional dentro del proceso evolutivo que se vive actualmente y de esta manera, hacer un llamado para que se cuide y conserven los recursos naturales, en este caso las plantas medicinales que tienen propiedades especiales para tratar diversos problemas de salud ya sean físicos o espirituales.

Adicionalmente, la premisa de tomar el conocimiento ecológico tradicional como eje principal de la investigación nace del interés de dar a conocer las experiencias de personas que viven del uso y manipulación medicinal de las plantas, como también, el hecho de resaltar toda esa cosmovisión que busca explicar como el poder curativo atribuido a las plantas funciona en quienes las usan.

Por otro lado, la escasez de información relacionada con las plazas de mercado estudiadas motivó a profundizar un tema del que se ha venido perdiendo interés o del que simplemente no se tiene conocimiento. Con la investigación se busca la oportunidad de dar acceso a un recurso que brinda información oportuna y detallada respecto al uso y valor de las plantas medicinales como alternativa adicional para suplir necesidades de salud y de esta manera, ir dejando un poco de lado la medicina moderna y seguir el legado ancestral utilizando métodos y productos naturales que benefician el cuerpo y la mente.

La investigación se desarrolló en tres fases comprendidas de la siguiente manera: en la Fase 1 se llevó a cabo la revisión bibliográfica correspondiente, se seleccionaron y establecieron los sujetos que participarían del estudio, se diseñó el instrumento de indagación y se trianguló la información recogida a partir del instrumento; en la Fase 2 se planeó y realizó el diseño y la estructura del vademécum herbolario; finalmente, en la Fase 3 se autorizó el vademécum con los actores principales.

Lograda la configuración del vademécum herbolario se hace una invitación a que se siga indagando sobre este tema y en gran medida que se fomente la creación de recursos educativos enfocados en el uso de las plantas medicinales que promuevan el empoderamiento de los procesos alternos de la medicina convencional.

## PROBLEMÁTICA

Poco a poco se ha ido perdiendo la tradición familiar de visitar las plazas de mercado tradicionales de Bogotá con el fin de proveerse de alimentos para preparar las comidas diarias, o de plantas medicinales que permitan disminuir los efectos que provoca una gripa, un dolor estomacal o en el caso de las mujeres, los cólicos producto de la menstruación. Por otra parte, el surgimiento de nuevos establecimientos como Surtifruver, ha ido desplazando progresivamente la clientela de las plazas de mercado tradicionales, ya que ven en estos lugares modernos una alternativa para abastecerse con productos de primera calidad y a bajo costo. Esto ha desencadenado que algunas personas se alejen de las plazas de mercado ya que tienen a unos cuantos metros de sus casas un negocio con variedad de frutas, verduras, hierbas, cárnicos, abarrotes y todo lo necesario para que en el hogar no falte nada. Adicionalmente, se ha perdido esa tradición de usar plantas como medicina, antiguamente mi abuela ante un resfriado bajaba una rama de sauco del árbol que estaba enfrente de su casa, la calentaba en leche y le agregaba miel, una receta casera que era equivalente a una capsula de cualquier medicamento que venden en las farmacias para reducir los síntomas de la gripa.

Es interesante escuchar por estos días el testimonio de personas que evitan al máximo el consumo de medicamentos de origen químico porque conocen las propiedades curativas de las plantas y aseguran que estas son más eficaces que cualquier medicina a la hora de tratar una enfermedad. El secreto de estas personas está en identificar la planta específica para la enfermedad o molestia que se tenga, ya que no todas tienen las mismas propiedades medicinales ni contribuyen de la misma forma al organismo. Y aunque en ocasiones este conocimiento empírico y tradicional es ignorado por las personas del común, lo cierto es que los herbolarios de las plazas distritales de Bogotá no necesitan de un diploma para demostrar el amplio conocimiento que tienen en botánica, ecología, biología, geografía, historia, etc. De manera que hacer una investigación con respecto a este tema, es también, un llamado a quien la lea para que retorne a una vida más natural, a que se reduzca el uso de medicamentos de origen químico, a poner en práctica esos conocimientos tradicionales que heredo de la familia y que sin razón se encuentran en el baúl de los olvidos, y sin lugar a dudas, a valorar el conocimiento ecológico tradicional que poseen los herbolarios que están al servicio de la comunidad en las plazas de mercado.

A raíz de esta problemática, tanto cultivadores como vendedores han dejado sus oficios para dedicarse a otras labores y con ello también dejan a un lado ese conocimiento tradicional que venían tejiendo por generaciones, como es el caso de las familias que han dedicado su vida a la venta de plantas medicinales. Sin embargo, existen decretos como el 508 de 2007 que contempla todo lo relacionado con la seguridad alimentaria y nutricional para Bogotá, en él se enfatiza que es el estado quien debe acoger políticas para promover y garantizar

un entorno con las condiciones óptimas para que toda la población, sin excepción, tenga derecho y acceso a productos alimenticios de calidad, entre ellos las plantas que poseen propiedades curativas. Adicionalmente, debe velar por el acceso de los trabajadores agrarios a la propiedad de la tierra; proteger especialmente la producción de alimentos, la adecuación de tierras, la investigación y la transferencia de tecnología. También debe procurar que el crédito agropecuario se correlacione con los ciclos de las cosechas, los precios, los riesgos inherentes a la actividad y las calamidades ambientales. Sin duda una serie de aspectos que al día falta trabajar en el país, ya que a los productores en muchas ocasiones no se les compra a un precio razonable, lo que genera el desvío de ingresos a los intermediarios quienes sí sacan provecho económico y desencadenan un alza en los precios con los que se comercializa en las plazas de mercado.

De acuerdo con el decreto, las plazas de mercado distritales deben tener un continuo seguimiento de entidades específicas que aboguen por la calidad de los alimentos y demás productos que se ofrecen para la comunidad, como también deben garantizar que toda la información que se le brinda al comprador durante la venta sea verídica y no vayan a poner en riesgo su integridad por consumir inapropiadamente un producto, mucho más si se trata de alguna planta medicinal, pues existen ciertas hierbas que por sus componentes pueden resultar tóxicas ante una inadecuada manipulación e ingestión. Sin embargo, este acompañamiento gubernamental es escaso y solo se queda en lo administrativo.

La pérdida de saberes ligados a años de experiencia se puede tomar como una amenaza a las culturas tradicionales que han intentado subsistir ante las amenazas que trae consigo la globalización. En el afán de conservar la mayor cantidad de conocimientos tradicionales, una investigación enfocada en el conocimiento de las plantas medicinales es fundamental para no dejar apagar la llama de la sabiduría ancestral y poder continuar con el legado que han dejado para nosotros cientos de personas sabedoras de la flora que habita en nuestro país. Además, propiciar elementos pedagógicos teniendo como base las plantas medicinales y que estén al alcance de toda la población, contribuye no solo a frenar la pérdida de conocimiento tradicional sino de los recursos naturales que son devastados por la mano del hombre sin medir las consecuencias. De acuerdo con el Sistema de Información sobre Biodiversidad de Colombia (2018), de las 28 mil especies estimadas de plantas que hay para el país, 120 están en peligro crítico, 269 en peligro y 425 son vulnerables.

Y es que el lenguaje es una forma esencial de comunicación de los humanos, por medio de este se pueden compartir, transmitir y construir conocimientos de generación en generación. Por esta razón se considera que el idioma, en palabras de Wade Davis (2015), es un destello del espíritu humano, el vehículo por medio del cual el alma y la sabiduría de cada cultura llega al mundo material. La falta de oralidad, de educación práctica e informal genera que desaparezcan cada vez más idiomas y con ellos miles de secretos y sabiduría tradicional, como es el caso

de los conocimientos alrededor del uso de las plantas medicinales, como afirma Davis (2015) “en promedio cada quince días muere un anciano o una anciana que se lleva consigo a la tumba las últimas silabas de una lengua antigua. Lo que realmente significa esto es que en el transcurso de una generación o dos seremos testigos de la pérdida de al menos la mitad del legado social, cultural e intelectual de la humanidad”. Así mismo puede estar pasando en Colombia con las abuelas que poseen el conocimiento para curar enfermedades o dolencias mediante el uso y la manipulación de las plantas, ya que sus descendientes no ven en estos conocimientos la oportunidad de mejorar la calidad de vida y buscan otras alternativas dejando en el olvido esta sabiduría ancestral.

Si bien, algo que pudo alejar a la comunidad de las plazas de mercado fue la falta de higiene que se percibía al entrar en dichos establecimientos, sin embargo, en ese afán de volver a atraer a la comunidad, los comerciantes de las plazas se organizaron para fortalecer y embellecer su territorio, de esta manera surgieron propuestas que convirtieron a las plazas de mercado en lugares impecables, con insumos de primera calidad y personas preocupadas y comprometidas con la problemática ambiental. Y aunque el apoyo por parte del estado colombiano sea mínimo, los herbolarios de las plazas distritales de mercado de Bogotá siempre buscaran la manera de avanzar contribuyéndole positivamente a la sociedad.

## JUSTIFICACIÓN

Recordemos que esta región del país fue hogar de los muiscas, una cultura cuya economía en parte se fundamentaba por la agricultura planeada bajo los conocimientos meteorológicos y astronómicos con el fin de obtener mayor beneficio. Sin lugar a duda dentro de estos cultivos se incluían plantas de valor medicinal o ritual como es el caso del tabaco y la coca. Es decir que desde el siglo IV ya se habían identificado cualidades y poderes asociados al uso y manipulación de las plantas, y es posible que si se hace un riguroso rastreo de transmisión de conocimientos aún se conserven algunas prácticas dentro de la sociedad actual.

Los muiscas y otras civilizaciones antiguas posiblemente fueron el punto de partida del conocimiento de las propiedades y uso medicinal de las plantas, en ocasiones también mítico-religioso. Pero la historia de la colonización expone como los españoles, en nuestro caso, llegaron a prohibir, a restringir, a saquear, a masacrar; no tuvieron la inteligencia de conectarse con la esencia del lugar, de hablar con los espíritus protectores, de comprender el silencio ni leer las señales del tiempo, desde allí se empezó a limitar y desvanecer el conocimiento que se tenía de las plantas. Sin embargo, gracias al silencio guardado por nuestros abuelos y el respeto que tenían hacia lo sagrado se pudo rescatar mucha sabiduría que hoy en día perdura entre los herbolarios de las plazas de mercado. Pero el afán de la globalización está repercutiendo en un retroceso cultural, ya que se han prohibido algunas plantas como la coca o la marihuana que tienen un significado cultural, mítico-religioso y medicinal, tan significativo que la OMS ha cambiado su posición con respecto a la marihuana y ha sugerido que se saque de la Lista IV, la categoría más restrictiva de la convención de drogas de 1961.

En la actualidad, algunas disciplinas se han interesado en el conocimiento tradicional a partir del uso de las plantas medicinales, entre ellas la etnobotánica, una ciencia que toma en cuenta la relación que existe entre la historia de la sociedad humana y las plantas.

Algunos de los estudios realizados desde una perspectiva etnobotánica se refieren a las plazas de mercado como aquellos lugares en los que, de cierta manera, se consolida la economía de una sociedad a partir del intercambio de productos o la venta de estos, entre ellos las plantas medicinales. Aunque las plazas de mercado han sufrido varias transformaciones desde su surgimiento hasta la actualidad, la realidad es que sobrevivieron y se adaptaron a normas establecidas por entes gubernamentales y a la nueva dinámica de oferta y demanda, pero en esencia, siguen guardando una rica y arraigada tradición en la que se articulan los ámbitos económicos, sociales, culturales, políticos y religiosos.

Bogotá cuenta con 19 plazas de mercado distritales y cerca de 25 privadas. CORABASTOS es la central de comercio mayorista que se encarga de abastecer con productos alimenticios a toda la ciudad y garantizar la compra y venta de

productos con la mejor calidad. Para la ciudad, las plazas de mercado se han convertido en un atractivo turístico para extranjeros y locales, ya que reúnen la cultura, la gastronomía, la política y la religión colombiana en un solo lugar. Pero sin duda, lo más llamativo de estos sitios es apreciar cada uno de los puestos con una variedad de frutas, verduras, hierbas y productos cárnicos, además de la interacción que se genera al ser atendidos por personas respetuosas, cálidas y amigables.

De las dos plazas seleccionadas para la investigación, la plaza del Quirigua cuenta con 46 años al servicio de la comunidad bogotana, se ubica al noroccidente de la capital en la localidad decima de Engativá en donde sus 215 puestos especializados en la venta de frutas, verduras, cárnicos, hierbas, abarrotes, cafeterías y misceláneos se encuentran organizados en un área de 3842 m<sup>2</sup>.

De acuerdo con el Instituto Para la Economía Social (IPES. 2018) las fortalezas de la plaza distrital de mercado Quirigua en cuanto a la comercialización de productos se encuentra distribuida de la siguiente manera: frutas 100%, verduras 100%, artesanías 90%, gastronomía 80%, hierbas 70% y flores 60%.

Por otro lado, la plaza de las Ferias también ubicada en la localidad de Engativá fue inaugurada en el año 1964 y es administrada por el IPES desde el 2007. Entre los aspectos que hacen única a esta plaza de mercado es que algunas de sus fundadoras aún se encuentran al servicio de la comunidad ejerciendo sus labores dentro de la plaza, una de ellas con más de 80 años aún vende plantas medicinales. Razón de peso para la elección de esta plaza de mercado dentro la presente investigación.

De acuerdo con el Instituto Para la Economía Social (IPES. 2018) las fortalezas de la plaza distrital de mercado las Ferias en cuanto a la comercialización de productos se encuentra distribuida de la siguiente manera: frutas 100%, verduras 100%, Flores y plantas 80% y cárnicos 80%.

Entre otras cosas, el IPES se ha puesto al frente de la remodelación de las plazas y para ello ha contribuido al cambio de pisos, remodelación de locales y la sectorización por productos comercializados, convirtiéndolas en lugares más modernos, limpios y amigables con el ambiente. Además, dentro del sistema distrital de plazas de mercado se desarrollan acciones para garantizar la seguridad alimentaria a todos aquellos que ven en estos lugares el mejor sitio para abastecer su hogar con productos de la mejor calidad. El IPES también se enfoca en optimizar los sistemas de abastecimiento de alimentos para que los comerciantes de la plaza y los cultivadores tengan ganancias justas y puedan seguir desarrollando sus labores dignamente. De aquí que se inicie un fortalecimiento de las plazas de mercado para reconocerlas como un lugar de integración regional y atractivo turístico.

De igual manera, la investigación se ha centrado en la necesidad de catalogar el conocimiento de plantas medicinales en una carrera que va de la mano con la

rápida desaparición de los recursos naturales. Y es que es preocupante evidenciar el alto nivel de amenaza a las culturas tradicionales y a sus conocimientos como consecuencia del afán de una sociedad que desea avanzar económica y tecnológicamente, y que no se ha detenido a dar una mirada holística de las consecuencias que esta desencadenando en su afán de avanzar. Si bien el desarrollo ha sido un gran promotor de la pérdida de los conocimientos tradicionales, se requiere de entidades o personas que se enfoquen en garantizar que el desarrollo no traiga el despojo de los derechos a los nativos, en especial de sus derechos bioculturales, protegiendo el conocimiento que ellos poseen y que es ignorado por una buena parte de la sociedad “civilizada”.

Es importante resaltar que en el Congreso de la Organización Mundial de la Salud realizado en China en el 2008, se buscó reivindicar el patrimonio material e inmaterial de la botánica mundial, exponiendo argumentos como lo mencionado en la Declaración de Beijing: “la necesidad de que la comunidad internacional, los gobiernos, los profesionales y trabajadores sanitarios actúen y cooperen para velar por que la medicina tradicional se utilice adecuadamente como elemento importante que contribuye a la salud de todas las personas”. Por esta razón, en un país como Colombia que se posiciona a nivel mundial como el segundo con mayor diversidad de especies de plantas y de las cuales aproximadamente 6000 tienen propiedades medicinales, hay que reconocer el papel de las plazas de mercado como los principales centros de recepción y comercialización de las mismas, lo cual hace entender que son lugares donde el conocimiento tradicional está inmerso en el día a día y se encuentra resistiendo a no desaparecer como consecuencia de las prácticas económicas y políticas que generan las condiciones propicias para que el conocimiento tradicional se vaya perdiendo.

Para el grupo de investigación CASCADA, el desarrollo de este proyecto amplía el objeto de estudio del grupo introduciendo una nueva categoría problémica como lo es el Conocimiento Tradicional Ecológico (CET), que ha sido frecuentemente enmarcado desde un enfoque multicultural. Es así que para poder repensar desde la ecología esta categoría problémica, se abre un camino para analizar el Conocimiento Ecológico Tradicional no solo como un diálogo de saber tradicional, sino también como una rama que presenta características del conocimiento ecológico el cual obedece a observaciones que los sujetos realizan de las dinámicas particulares del ambiente, entre ellas las plantas que habitan su cotidianidad.

Por último, puede considerarse fundamental que un licenciado en biología aborde este tipo de problemáticas planteadas debido a que configurar este tipo de conocimiento permite replantear el papel del maestro en escenarios fuera del aula de clase, teniendo siempre como objetivo el desarrollo humano integral y contribuyendo a identificar las potencialidades en los otros. Además, es una excusa para propiciar a partir de la biología nuevos espacios para el desarrollo de proyectos educativos que se articulen con la realidad que vive el país, esperando

promover el desarrollo de actitudes y valores en pro de la conservación de la diversidad, tanto biológica como cultural.

Adicionalmente, el hecho de tener como objetivo las plantas medicinales busca mejorar la calidad de vida de la población y desarrollar conciencia del daño que causa el hombre al ambiente para que todos identifiquemos el verdadero papel que debemos cumplir por ser parte esencial de la naturaleza.

## **OBJETIVOS**

### **GENERAL**

Diseñar un vademécum herbolario a partir del conocimiento ecológico tradicional de plantas medicinales con la comunidad de herbolarios de las plazas distritales de mercado de Quirigua y las Feria.

### **ESPECÍFICOS**

- Identificar el conocimiento ecológico tradicional de la comunidad de las plazas distritales de mercado de Quirigua y las Ferias frente a las plantas medicinales.
- Elaborar un vademécum herbolario a partir del conocimiento ecológico tradicional de algunas plantas medicinales de las plazas distritales de mercado de Quirigua y las Ferias.
- Validar el vademécum herbolario con la comunidad de las plazas distritales de mercado de Quirigua y las Ferias.

## ANTECEDENTES

Como consecuencia de una extensa búsqueda bibliográfica, se seleccionaron los antecedentes más relevantes que soportan el presente trabajo de grado; en el ámbito local, nacional e internacional, destacando las contribuciones más importantes. Dichos antecedentes se organizan cronológicamente y muestran los objetivos, la metodología, las conclusiones y el aporte o diferencias respecto a la presente investigación.

- La investigación realizada por Ulises Paulino de Albuquerque y sus colaboradores (2006) "*Plantas medicinales y mágicas de un mercado público en el noreste de Brasil*", se realizó en dos etapas para hacer un rastreo de los conocimientos etnobotánicos en un mercado tradicional en la ciudad de Recife, la primera etapa de la investigación fue en el año 1995 y la segunda en el 2002. Con la información recogida se logró comparar taxonómicamente las diferentes especies de plantas que se ofrecían al público en las dos etapas del muestreo para luego realizar una descripción de sus principales usos. El principal aporte de esta investigación radica en que a partir de la falta de estudios etnobotánicos que involucraran plazas de mercado y las dificultades metodológicas para acceder a este tipo de información, se encargaron de discutir las limitaciones que podría acarrear la elaboración y posterior desarrollo de investigaciones similares, para ello mencionan una serie de sugerencias que involucran aspectos como la formulación y el desarrollo de las entrevistas semiestructuradas. En cuanto a los resultados obtenidos después de la recolección y el análisis de los datos se registraron un total de 136 especies y se evidenció un aumento de 58 especies entre los dos periodos de estudio, sin embargo, los datos sugieren que los mercados conservan un inventario básico y paralelamente se comportan como sistemas abiertos y dinámicos que se enriquecen al agregar nuevas plantas medicinales.
- De acuerdo con Carlos Ramírez (2007) y su investigación que lleva como título *Etnobotánica y la pérdida de conocimiento tradicional en el siglo 21*, se resalta la importancia de las investigaciones que promuevan la conservación del conocimiento tradicional en especial cuando este hace referencia a las plantas. A partir de estas investigaciones se puede fortalecer la visión de un mundo en el que la prioridad sea conservar los recursos naturales y adicionalmente reducir la amenaza de desaparición que tienen las culturas tradicionales junto con sus conocimientos sobre los usos medicinales de las plantas.

Sin duda la acción de catalogar el conocimiento de las plantas antes de que desaparezcan es necesario, ya que el afán que tiene la humanidad de “avanzar” está llevando consigo a la destrucción de ecosistemas y como consecuencia una disminución en la diversidad biológica y pérdida cultural. Pues en un país en donde la solución para erradicar cultivos ilícitos es mediante fumigaciones con glifosato o en donde tienen privilegios las multinacionales que buscan perforar el suelo territorial en búsqueda de minerales sin tener estudios sólidos del riesgo que le pueden ocasionar a la vida silvestre, es un país destinado a la pérdida de la biodiversidad, del agua y al desplazamiento de la población rural a las ciudades. Pero Colombia no es el único lugar en el mundo en donde se pierde el conocimiento tradicional, esta tendencia alrededor del planeta cada vez se radicaliza con más fuerza.

Para Carlos, cuando el turismo no se controla correctamente puede ser el camino para iniciar los impactos negativos en las comunidades, esto como consecuencia a la falta de retribución con los locales y al poco control en cuanto a la capacidad de carga de los ecosistemas, por lo tanto, se convierte en un fenómeno que directa o indirectamente genera resultados negativos para la diversidad biológica y cultural.

En el desarrollo del artículo Carlos se enfoca en dos aspectos, indicar como el desarrollo está retando la existencia de las culturas tradicionales y en presentar los efectos que este ocasiona en el Conocimiento Ambiental Tradicional, esto con el fin de poder deducir el papel que los etnobotánicos deben tomar para reducir el impacto negativo sobre la cultura. Un punto de partida para lograrlo es dándole el mérito y los créditos a todos aquellos que contribuyan con su conocimiento tradicional a cualquier tipo de investigación. Adicionalmente, se puede ayudar a las comunidades a reconocer su territorio, a identificar sitios de valor biológico y cultural que por diferentes motivos hayan estado ignorados, por ejemplo, zonas que alberguen especies endémicas, plantas medicinales, plantas ceremoniales o sitios arqueológicos. Algo similar puede ocurrir en las plazas de mercado, en donde se puede resignificar la labor de los herbolarios en la sociedad, haciéndoles ver que sus plantas y la sabiduría asociada a estas tienen un valor inmaterial enorme que es imposible dejar caer en el olvido.

- La investigación desarrollada por Sara Giraldo et al. (2015) bajo el nombre *Descripción del uso tradicional de plantas medicinales en mercados populares de Bogotá, D.C.* tuvo como objetivo describir el uso tradicional de 26 plantas medicinales comercializadas en diferentes plazas de mercado de Bogotá. A partir de esas plantas se identificaron los componentes químicos que les confieren las propiedades medicinales, las formas de preparación y administración, los propósitos medicinales con los que se promocionan y posibles prácticas de uso inadecuado.

Para esto implementaron 16 entrevistas semiestructuradas a vendedores de plantas medicinales en 8 plazas de mercado de Bogotá. Posteriormente, seleccionaron las plantas más nombradas en las entrevistas y realizaron su respectiva identificación taxonómica para asegurarse de que las plantas que se estaban ofreciendo a la comunidad realmente fueran las correctas. Finalmente, compararon los registros obtenidos en los muestreos y las entrevistas con las indicaciones farmacológicas reportadas en el Vademécum Colombiano de Plantas Medicinales.

A partir de esta investigación se logró concluir que algunas de las plantas medicinales mencionadas en las entrevistas no se encontraban registradas en el Vademécum por ende queda abierta la posibilidad a que se comprueben científicamente dichos efectos medicinales. Adicionalmente evidenciaron que, a la hora de ofrecer información en cuanto a contraindicaciones y efectos adversos para el correcto uso de las plantas, no se poseía el conocimiento suficiente. Así como también detectaron desconocimiento de las formas de preparación.

Entre lo más notable de la investigación es la identificación de ciertas plantas comercializadas en las plazas de mercado a partir de las cualidades y propiedades mencionadas por los herbolarios que pueden ser promisorias terapéuticamente, razón suficiente para promover estudios que involucren el conocimiento tradicional ecológico que poseen los herbolarios de las plazas de mercado de Bogotá y de esta manera aprender a valorarlos, ya que por lo general son pasados por altos simplemente por no tener acreditación académica.

- El *Vademécum nacional de plantas medicinales* realizado por el Ministerio de salud pública y la Universidad de San Carlos de Guatemala hace énfasis en valorar la importancia y cosmovisión de la medicina tradicional y promover el estudio y rescate de métodos y prácticas que a ella se refieren; con el fin de trascender el conocimiento de la medicina ancestral de generación en generación motivando a aprovechar adecuadamente la biodiversidad del país.

El objetivo del desarrollo del Vademécum es contar con un documento que contenga toda la información necesaria sobre las plantas medicinales, sus características y usos principales. En este caso, el contenido serviría como fuente de referencia y apoyo al Departamento de Regulación de Productor Farmacéuticos como al programa de Medicina Tradicional y Alternativa.

El documento, plasma como tema inicial la Medicina Tradicional y la amplia gama de actores, recursos y prácticas que se aplican para ser alternativa principal de atención de la salud y el lugar cultural que ocupa para atender las enfermedades físicas y espirituales de la población. Adicional, la manera de rescatar los conocimientos ancestrales y aplicarlos en la vida cotidiana

de aquellas personas que confían y prefieren el uso de plantas medicinales en lugar de fármacos a la hora de tratar diversidad de enfermedades.

La temática o el fondo de la investigación es dar a conocer el conjunto de usos, tratamientos y características de las plantas medicinales con el fin de dar un mejor uso ya sea para prevenir, atenuar o curar un estado patológico. Se hace énfasis en el uso de las plantas frescas, los medicamentos herbarios, los productos intermedios, los extractos y las diferentes transformaciones que se pueden obtener a partir de recursos vegetales y los beneficios que tienen en la salud humana.

## MARCO TEÓRICO

- **Plaza de mercado**

Rastreando el origen del término, en la antigua Grecia se empleaba la palabra *ágora* para referirse a la plaza pública como espacio destinado al comercio, la cultura y la política. Para los antiguos romanos el *foro* era un espacio público con funciones comerciales, financieras, religiosas, judiciales y de prostitución.

En la actualidad, las plazas de mercado se pueden entender como un núcleo principal de la vida urbana, en donde confluyen los habitantes de una comunidad y se conserva la memoria cultural agrícola y alimentaria. Así mismo, las plazas de mercado son el epicentro de lo popular y de tradiciones locales y regionales, por ende, contribuyen a generar sentido de pertenencia e identidad a las ciudades. En pocas palabras, son lugares esenciales para la dinámica socioeconómica de un país y el centro de recepción estratégico para la concentración y distribución de alimentos.

En las plazas de mercado se ve lo que muy pocos lugares logran, relacionar la ciencia y la tecnología con la sabiduría tradicional expresada en las prácticas culturales que realizan día a día los comerciantes. Adicionalmente, las plazas de mercado se convirtieron en un punto estratégico para seguir tejiendo la comunicación entre lo rural y lo urbano, más en una ciudad como Bogotá que crece aceleradamente convirtiendo las zonas rurales en ciudadelas para hacer frente al fenómeno de migración y sobrepoblación característico de las grandes capitales mundiales.

Otras definiciones pueden ser más superficiales y concretas, pero no dejan de ser válidas. Por ejemplo, la Real Academia de la Lengua Española RAE, define mercado como un sitio público destinado permanentemente, o en días señalados, para vender, comprar o permutar bienes y servicios. Mientras que plaza es definida como un lugar donde se venden artículos diversos, se tiene el trato común con los vecinos, y se celebran las ferias, los mercados y las fiestas públicas.

Desde otra postura, Los antropólogos sugieren que las plazas de mercado son lugares en los que se intercambian productos e información, pero además se promueve el establecimiento de lazos personales y grupales.

Para la actual investigación se va a configurar el significado de plaza de mercado como: un espacio público en el que se comercializan diversos tipos de productos, así como un lugar que propicia el intercambio de información cultural y tradicional. De igual manera, son espacios que representan a una sociedad junto con su diversidad cultural y biológica.

- **Conocimiento Ecológico Tradicional**

Desde la antigüedad el Conocimiento Ecológico Tradicional se ha conocido como el proceso evolutivo y acumulativo de saberes, prácticas y creencias físicas, espirituales y simbólicas que han ido pasando de generación en generación para reconocer la relación entre los seres vivos y el ambiente, e identificar las consecuencias que ha generado el abandono de los ecosistemas a través del tiempo. Las modificaciones de paisajes, la mala administración de los recursos naturales, las conductas humanas negativas y la evolución de la industria y de la tecnología han dejado un legado tóxico que sin lugar a duda ha afectado a gran escala la conservación del ambiente.

Para las comunidades humanas con forma de vida no moderna en especial para las comunidades indígenas, la riqueza biológica tiene una importancia vital debido a que en ella encuentran la fuente principal de vida y sustento. Ellos se han convertido en los guardianes de la naturaleza y son portadores de un conocimiento ancestral milenario que les ha permitido co-evolucionar, sobrevivir, adaptarse y mejorar la manera de administrar los recursos cuando las condiciones son tan cambiantes. Por ejemplo, la mayoría de las prácticas agrícolas que realizan son pensando en que el cultivo sea resistente a las adversidades, por ende, la aplicación de técnicas como las terrazas o los jardines flotantes que se construyen sobre zonas inundadas son pensados en hacer frente a las adversidades climatológicas.

A pesar de ello, grupos indígenas, gestores y defensores de los recursos naturales e incluso empresas han demostrado gran interés por el conocimiento ecológico tradicional; utilizando iniciativas innovadoras como la renaturalización del espacio, el uso de energías limpias y el desarrollo sostenible para promover la conservación de ecosistemas, el cuidado del ambiente y evitar la pérdida de la biodiversidad.

La comprensión contextual de los saberes permite ver en estas prácticas la representación de la herencia, la identidad y la diversidad humana y cultural, lo cual tiene como primicia mejorar el bienestar de los humanos y preservar el ambiente natural.

Aunque para algunos autores como Berkes (1993) el conocimiento ecológico tradicional es principalmente empírico, cualitativo, intuitivo, holístico, moral y espiritual, basado en la acumulación de hechos que se establecen entre un sujeto y su ambiente. Sintetizando, son tres las variables con las que se fundamenta el conocimiento ecológico tradicional: los conocimientos, las prácticas y las creencias. La primera de estas hace referencia a un proceso acumulativo producto de la historia, por tal motivo se debe ahondar en las formas de transmisión del conocimiento. Las prácticas están asociadas a las actividades que se realizan continuamente desde tiempo atrás. Y las creencias, forman parte de la cosmovisión y están ligadas a lo moral por tal motivo indican a los individuos lo que pueden o no hacer dentro de los ecosistemas que habitan. (Magalanes *et al.* 2005).

A partir de la conservación del conocimiento ecológico tradicional se van a poder generar estrategias para la conservación de diversidad biológica y cultural de un entorno. Por lo tanto, La documentación de este conocimiento y su promoción pueden ayudar a generar programas de desarrollo que tomen en cuenta los recursos locales y promuevan el desarrollo bajo un modelo basado en la conservación (Ruiz y Corbera, 2013).

- **Plantas medicinales**

Albert Hofmann en su libro *Las plantas de los dioses*, expone que el reino vegetal fue una de las primeras formas de vida en la Tierra. Las plantas fueron la base fundamental para el desarrollo y continuidad de la vida animal y humana; proporcionando oxígeno a la atmosfera, actuando como canal de CO<sub>2</sub>, regulando la temperatura y la humedad ambiental. Son la base de la cadena alimenticia, debido a que son capaces de fabricar su propio alimento a partir de la luz del sol, del aire y de las sales minerales.

Dentro de ellas se encuentran las plantas medicinales, las cuales están definidas como cualquier especie vegetal que contiene sustancias que pueden ser empleadas para propósitos terapéuticos o medicinales y que suministradas en dosis suficientes producen efectos curativos. Adicional, tienen una contribución importante en el sistema de salud sobre todo de poblaciones rurales gracias a las propiedades que contienen, beneficios que ofrecen y las tradiciones longevas. Constituyen un recurso muy valioso y fundamental para la salud debido a que han sido utilizadas por décadas en la prevención y tratamiento de diversas enfermedades.

La sabiduría indígena desde tiempo atrás ha permitido desarrollar la medicina ancestral y darles a las plantas un uso con el que se pueda desarrollar una relación íntima entre el mundo vegetal y el organismo humano; proporcionado el alimento, la armonización, la conexión y el equilibrio físico y espiritual de las personas. Existen plantas que debido a su poder han tenido gran importancia en la vida religiosa de culturas antiguas ya que tienen la capacidad de influir en la mente, en el alma y el cuerpo del hombre.

El legado milenario de los pueblos indígenas ha permitido conocer el uso de las plantas medicinales dándole un valor importante a los recursos y a las prácticas para el restablecimiento o mantenimiento de la salud, física, mental, emocional y espiritual; no solo de las personas como seres humanos individuales, sino de los conglomerados sociales en todos los niveles. Gracias a la ancestralidad el ser humano ha tenido la capacidad de domesticar las plantas y aprender a seleccionarlas y cultívalas para su uso y provecho, transmitiendo este conocimiento de generación en generación. Sin embargo, el desarrollo científico y la globalización de las civilizaciones han hecho que la pérdida del conocimiento tradicional aumente cada vez más poniendo en primer lugar la medicina moderna como fuente principal a la hora de satisfacer las necesidades de salud.

A pesar de ello, muchas medicinas que se conocen actualmente provienen de especies vegetales que han sido sometidas a diversos procesos pero que de una u otra manera conservan esas propiedades de cultura medica ancestral rescatando un poco el verdadero significado las plantas medicinales y las enseñanzas de las antiguas culturas.

- **Uso, manejo y valor**

Colombia es un país que cuenta con una riqueza natural muy grande debido a la diversidad de suelos y climas que facilitan el óptimo desarrollo agropecuario y por consiguiente una influencia a nivel económico. Ha sido considerado como uno de los países con mayor variedad florística gracias a los ecosistemas que posee; dentro de los cuales, se encuentran un número importante de plantas y hierbas que cuentan con algún tipo de característica medicinal y que han aportado al desarrollado de productos de origen natural libres de agroquímicos y agrotóxicos. Las medicinas, las esencias, los extractos, las infusiones, los aceites, los baños entre otros han sido utilizados para diferentes fines, en especial para aquellos que influyen favorablemente en la prevención y cura de enfermedades y dolencias físicas y espirituales. Algunas de ellas pueden generar efectos sedantes, calmantes, tranquilizantes, terapéuticos o son funcionales para tratar padecimientos neuromusculares, circulatorios, digestivos, diuréticos etc.

Por tal motivo y teniendo en cuenta el uso que se le ha dado a las plantas medicinales desde tiempo atrás, el valor que tienen es bastante significativo ya que la salud humana depende en gran parte de los recursos naturales y en particular del reino vegetal. Adicional, una de las ventajas principales con la que cuentan es que tienen todos los beneficios y en general ningún efecto secundario, como si ocurre muchas veces con los medicamentos de origen químico.

La credibilidad y la confianza que se le ha dado a los productos de origen natural en especial a los de origen vegetal ha sido tan importante que ha contribuido a que el conocimiento ecológico tradicional conserve sus raíces y aún siga siendo un factor influyente a la hora de escoger una alternativa para el cuidado de la salud.

- **Uso, venta y beneficio**

El cultivo y la comercialización de plantas medicinales y aromáticas cumplen una función muy importante tanto en alternativas de salud como en ingresos económicos para muchas familias. Las especies con valor medicinal se han vuelto escasas debido a los patrones de recolección y comercio lo cual ha generado una amenaza para las especies silvestres o para aquellas personas que ven en la medicina tradicional una fuente primaria de salud. Es por esto, que se han desarrollado diferentes acciones para que la recolección y la comercialización de plantas medicinal se haga de manera sostenible ya que la demanda de productos naturales ha ido creciendo indefinidamente en el ámbito global.

El acceso y la explotación de los recursos naturales requiere de medidas de control, protección y vigilancia para evitar el daño y la extinción de especies vegetales valiosos para la supervivencia humana. Por tal motivo, tener conocimiento de los ecosistemas y una visión más integral de la naturaleza contribuye significativamente a que la conservación de los recursos naturales en este caso de las plantas medicinales perdure por mucho tiempo y siga siendo una alternativa de salud real, segura y eficaz.

Los beneficios de comercializarlas afectan a toda la cadena empezando por los recolectores directos hasta los distribuidores y minoristas. Es una alternativa de producción y comercio que evidentemente genera ingresos sin importar, que los esquemas de mercados para las plantas medicinales sean bastante informales. Por ello, la fijación de los precios es muy subjetiva, en la mayoría de los casos depende del volumen del material vendido, de la locación, de la forma de presentación, de la escases o de la abundancia o simplemente del valor que el vendedor o el comprador le quieran dar.

A grandes rasgos y de acuerdo con las experiencias y entrevistas compartidas, se puede observar que la venta de plantas medicinales sigue y seguirá siendo una fuente de ingresos indispensables para muchas familias que han decidido conservar las tradiciones ancestrales y generar una enseñanza para las generaciones actuales. En efecto, se han hecho trabajos de investigación para creer en la posibilidad de abrir cada vez más los mercados en términos internacionales.

- **Etnobotánica**

La etnobotánica es conocida como el estudio del comportamiento de las sociedades humanas frente al mundo vegetal y la manera cómo las poblaciones ya sean nativas o modernas han logrado aprovechar los recursos naturales para diferentes propósitos. Según Schultes (1941), la etnobotánica es la ciencia intermedia entre la botánica y la antropología, entre ciencias naturales y las ciencias sociales; ya que gracias a ella la ciencia occidental ha podido tener un mayor acercamiento a aquellas comunidades de las cuales se origina el conocimiento tradicional frente al uso de las plantas. Es considerada, además, como una disciplina científica que cumple un papel muy importante en el nacimiento del desarrollo de las sociales.

Gracias a los saberes tradicionales se han construido durante la historia herramientas poderosas que han logrado desarrollar la interacción del hombre con las plantas y fortalecer su relación hasta el punto de encontrar diversidad de usos en los organismos vegetales para centenares de productos y servicios. La primicia es no dejar de lado la dinámica natural de los ecosistemas, su comportamiento original y la prevención y protección de estos para mantener su perdurabilidad de en el tiempo. Sin embargo y desafortunadamente, el uso incorrecto de los recursos naturales, la destrucción, el desperdicio, la incredulidad o la ignorancia que algunas personas provocan ha ocasionado la extinción de diferentes especies dando paso a los mercados superficiales y químicamente modificados y a la medicina contemporánea que, aunque no son íntegramente perjudiciales, a grandes rasgos han deteriorado el concepto apropiado del conocimiento ancestral.

La conservación de dicho conocimiento está asociado íntimamente a la diversidad de los recursos naturales sin importar la clase de territorio donde se encuentren. Este conocimiento, forma parte de la defensa ancestral de los grupos étnicos, lo cual actualmente coincide con las luchas mundiales para la conservación de la biodiversidad asociados a las estrategias tradicionales de preservación local; por ello es necesario reconocer y contribuir a preservar, fortalecer y no olvidar el patrimonio cultural y natural de los pueblos indígenas (Deruyttere, 2001).

La Etnobotánica, permite además que estos saberes que ha sido transmitidos a través del tiempo por parte de los sabedores a los aprendices de la comunidad actual se conserven, adopten esta academia como propia y que la incredulidad que existe respecto a los beneficios y poderes de las plantas desaparezca y sea vista como una disciplina con herramientas de gran valor para poder sanar e identificar las diferentes dolencias que puedan estar presentes en cualquier comunidad.

## **Medicina tradicional**

Al hablar de medicina tradicional se hace un llamado para que se reconozca como un componente esencial dentro de la atención primaria en salud, principalmente en aquellos países en donde aún se conservan

“De acuerdo con la declaración de Alma-Ata y la Declaración de Beijing en el congreso de la Organización Mundial de la Salud sobre medicina tradicional, esta práctica es un componente esencial dentro de la atención primaria en salud, especialmente en países en vía de desarrollo. La Declaración de Beijing también manifiesta “la necesidad de que la comunidad internacional, los gobiernos, los profesionales y trabajadores sanitarios actúen y cooperen para velar por que la medicina tradicional se utilice adecuadamente como elemento importante que contribuye a la salud de todas las personas”.

La Organización Mundial de la Salud define la Medicina Tradicional como “todo el conjunto de conocimientos, aptitudes y prácticas basados en teorías, creencias y experiencias indígenas de las diferentes culturas, sean o no explicables, usados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas, mentales o espirituales”.

Es contemplada como una medicina alternativa que utiliza recursos herbarios para el desarrollo de productos que contribuyen con el tratamiento de diversidad de padecimientos y que su empleo ha tenido gran importancia a través de la historia; utilizando el conocimiento ecológico tradicional como base fundamental para el uso y transformación de plantas y recursos vegetales con el fin de prestar asistencia médica en el momento que sea requerido.

- **Herbolarios**

De acuerdo con la definición dada por la Real Academia Española, la palabra Herbolario proviene del latín herbŭla diminutivo de herba o hierba. Es el nombre que se le ha dado a las personas que tienen por oficio o se dedican a recolectar o comercializar plantas medicinales. Son llamados de esta manera quienes adicional a la recolección o venta cuentan con un discernimiento importante de los antecedentes, el funcionamiento, el uso y el significado espiritual de las plantas medicinales, es decir, que tenga conocimientos relativos a las propiedades curativas de las plantas. Una persona capacitada para hacer prescripciones herboristas y que se interese en preservar la evolución del conocimiento en plantas medicinales aplicando una filosofía distinta a la medicina moderna.

## MARCO METODOLÓGICO

El desarrollo de la investigación para la elaboración del vademécum herbolario se basó principalmente en un método documental que permitió mediante la recopilación de información, conocer y comprender a fondo el caso de estudio por medio de antecedentes y diferentes fuentes bibliográficas.

La investigación se realizó en dos plazas de mercado de Bogotá (Quirigua y las Ferias) entre febrero y noviembre del 2018. Los objetivos del estudio se orientaron a la recolección del saber ecológico tradicional que se tiene alrededor de algunas las plantas medicinales para la posterior elaboración de un Vademécum para la comunidad que participe de la investigación. Por tal motivo se realizó un estudio basado en la hermenéutica con enfoque interpretativo, esto con el fin de que la comunidad de las dos plazas sean partícipes desde del producto (vademécum) el cual recopila, expone y sintetiza el saber ecológico tradicional de las plantas más representativas de estos dos lugares.

Para esto, se seleccionó una muestra de cuatro personas claves teniendo en cuenta la edad, los años de tradición familiar y la experiencia en el manejo de estas plantas. Dichas personas brindaron información esencial acerca del uso tradicional que se les da a las plantas junto con sus respectivas preparaciones. Los resultados obtenidos fueron comparados con la información consignada en los libros Plantas útiles de Colombia de Enrique Pérez Arbeláez y Plantas medicinales aprobadas en Colombia de Ramiro Fonnegra y Silvia Jiménez.

- **Metodología hermenéutica con enfoque interpretativo (paradigma cualitativo y documental, investigación acción participativa.)**

**La hermenéutica** según la rae es el arte de interpretar textos, originalmente textos sagrados. Dado que el texto puede ser de procedencia oral o escrita, es necesaria la hermenéutica para captar el sentido y el significado de cada una de las palabras que proceden de los sujetos que allí plasmaron sus ideas o conocimientos, es decir que gracias a la hermenéutica es posible comprender el todo, la parte y el elemento de un texto. Sin embargo, para que la interpretación sea lo más detallada posible y que los objetivos planteados se cumplan a cabalidad, no se deben dejar a un lado sus actores, aquellas personas que, con sus palabras e información aportada ya sea en una entrevista o en su quehacer cotidiano, enriquecen y dan vida al proyecto.

Para cumplir con las exigencias de la hermenéutica se tendrá en cuenta el desarrollo histórico, con esto se pretende rastrear esa multiplicidad de significados, puntos de vista y concepciones (Arráez 2006). Indiscutiblemente no se debe caer en el error de creer que cualquier interpretación es válida y mucho

menos en pretender imponer unas formas culturales sobre otras, ya que gracias a la diversidad cultural e intelectual se inspiran este tipo de trabajos.

Para una interpretación no tan sesgada de los datos obtenidos durante el estudio y poder resolver adecuadamente los problemas interpretativos es esencial la relación de tres sujetos principales: el sujeto entrevistado, el texto interpretado y el sujeto interpretante. (Arráez 2006) Adicionalmente, este autor y sus colaboradores plantean cuatro ítems para referirse a una solución que se le puede dar a los problemas interpretativos: “remitir determinados signos a su significado, relacionar los signos lingüísticos con el pensamiento, referir el pensamiento con las cosas y llevar a la praxis una metodología o teoría de comprobación, aunque sea elemental, de los significados oscuros en un mensaje humano”.

Una de las perspectivas metodológicas de las ciencias sociales y que se relaciona con la hermenéutica es la etnografía. Según Creswell y como lo cita Ángel D. (2011) *“la etnografía es una descripción e interpretación de un grupo social, cultural o un sistema. En donde el investigador examina patrones observables y aprendidos del comportamiento del grupo, las costumbres y las formas de vida. Como un proceso, la etnografía implica una observación prolongada del grupo, a través de observaciones participativas, en las cuales el investigador está inmerso en la vida cotidiana de la gente o por medio de entrevistas cara a cara con miembros del grupo”*.

En este caso es importante darle un valor extra a la observación de campo y por ende una amplia convivencia con los sujetos a estudiar, para conocer e identificar algo que es desconocido para terceros. Dialogo, comprensión, descifrar el pensamiento del otro, en conclusión, una hermenéutica cultural.

Para desarrollar una experiencia hermenéutica es necesario activar los sentidos y acoger todo tipo de información sin desvalorizar una sola palabra antes de ser analizada. Según Gadamer (2002) “la vivencia decisiva, en modo peculiar, se instaura como el centro de creación de sentidos, un instante puede ser decisivo para toda una vida”. Por esta razón es que las experiencias y los sentidos impulsan a los humanos de manera casi natural a emprender investigaciones como actos de conciencia en donde nace una experiencia hermenéutica única e irrepetible.

En la trama de la experiencia se busca llegar a la reflexión y esto solo se logra teniendo ese interés de querer saber algo nuevo, de querer conocer a través de esas palabras que resultan de preguntas que se plantean antes o durante del dialogo de saberes con los sujetos objeto de estudio.

## **Técnicas e instrumentos para la recolección de datos**

- **Observación**

La observación generó métodos para conocer las expresiones no verbales de las personas entrevistadas, la locación y las condiciones en donde trabajan, los sentimientos que transmiten, la manera cómo interactúan y se comunican durante su diario vivir.

- **Entrevista abierta y guiada**

Por medio de las entrevistas realizadas, se logró establecer un proceso comunicativo con las cuatro mujeres, en él se extrajo información puntal para abordar temáticas del caso de estudio las cuales fueron de gran ayuda a la hora de conocer el tipo de plantas medicinales que venden o que la población compra con mayor frecuencia, el conocimiento que se tiene de cada una de ellas, el origen, el uso, los beneficios, etc. Adicionalmente, la entrevista es un instrumento en el que se invita a los individuos a realizar diferentes confesiones y permite tener un acercamiento mayor a sus actitudes, sus tradiciones y sus expresiones al momento de dar a conocer alguna opinión o idea.

- **Historias de vida**

Gracias a esta técnica, se tuvo la capacidad de recuperar, narrar y plasmar las memoria y testimonios de cuatro mujeres, quienes por medio de sus relatos pusieron en evidencia que cuentan con un conocimiento ecológico tradicional extenso, que viene de tiempos atrás y que se ha ido transmitiendo de generación en generación. Dicho conocimiento, es la fuente principal para llevar a cabo esta investigación.

- **Imágenes**

Para este caso, los recursos fotográficos fueron de vital importancia. Se consiguió capturar las imágenes que van a ser utilizadas en la creación y presentación física del vademécum herbolario el cual es el objetivo fundamental del desarrollo de la investigación.

- **Información documental**

Por medio de esta técnica se hizo la recopilación de información para entender y dar a conocer el caso de estudio, todo esto, a través de un conjunto de diferentes recursos bibliográficos. Permitted generar distintas formas de interpretar la información y diseñar escenarios clave para dar solución a la problemática presentada.

## Técnicas para el procesamiento de la información

Una vez recolectados los datos a partir de los diferentes instrumentos y búsquedas bibliográficas, se procedió a realizar su respectiva sistematización con ayuda de una matriz diseñada para tal fin (ver anexo 2), en ella se clasificó la información y se analizaron las variables de estudio cualitativas, intuitivas, holísticas, morales y espirituales, que ayudaban a responder al objetivo general planteado para la investigación.

Con el fin de dar no solo cumplimiento a los objetivos sino tener un orden lógico, el desarrollo de la investigación se organizó en tres fases.

- **Fase 1**
  
- **Revisión bibliográfica.** Se llevó a cabo una rigurosa revisión bibliografía de literatura especializada en botánica y etnobotánica base, para rastrear ciertos conceptos que fundamentaran la investigación durante su desarrollo. Y de esta manera tener un horizonte de lo que más tarde se va a encontrar con los herbolarios de las plazas de mercado seleccionadas.
  
- **Selección y establecimiento de los sujetos que van a participar en el estudio.** Esta selección tuvo como criterios la edad, la tradición y años de experiencia en el manejo de plantas para uso medicinal.
  
- **Diseño del instrumento de indagación.** Para indagar sobre el conocimiento ecológico tradicional que poseen los herbolarios seleccionados en las dos plazas de mercado, se recurrió a la elaboración y aplicación de una entrevista semiestructurada con las siguientes preguntas:
  - ¿Cuánto tiempo lleva trabajando en la plaza?
  - ¿Desde hace cuánto tiempo vende plantas medicinales? ¿En dónde y con quién aprendió todo lo que sabe con respecto a las plantas medicinales?
  - ¿De dónde traen las plantas? ¿Cómo es ese lugar?
  - ¿Conoce las condiciones adecuadas para que se pueda cultivar determinada planta?
  - ¿Durante todo el año es posible conseguir las mismas plantas?
  - ¿Para qué se usa determinada planta?
  - ¿Cómo se usan la planta?
  - ¿Todas las partes de la planta funcionan para lo mismo?
  - ¿La planta se debe consumir haciendo algún tipo de ritual o rezo?
  - ¿Qué plantas no usaría o no recomendaría usar? ¿Por qué?
  - ¿Utiliza algunas plantas para controlar alguna enfermedad?
  - ¿Por qué cree que estas plantas tienen estas propiedades?

- ¿Cree que si no se tiene fe a la hora de usarlas no funcionan?
- ¿Cuál es la planta que más vende? ¿Por qué?
- ¿De qué depende el precio de la planta?
- ¿Quién cree que creo a todas estas plantas?

Estas preguntas están orientadas a indagar sobre el conocimiento ecológico tradicional de las plantas más utilizadas en las dos plazas de mercado y el uso predominante que se les da. Para tal fin, se sistematizó la información dada por cada uno de los herbolarios claves y se realizó una tematización del conocimiento ecológico tradicional de las plantas junto con sus usos más reiterativos. Para así poder resumir esta información en un vademécum herbolario.

- **Fase 2**
- **Diseño del vademécum herbolario.**

El vademécum tiene como objetivo sistematizar el conocimiento ecológico tradicional alrededor de las plantas medicinales que manejan los herbolarios seleccionados en las dos plazas de mercado. En consecuencia, la estructura de este presenta singularidades que buscan evidenciar las voces locales de dicho saber y por supuesto el reconocimiento de este. En ese sentido el vademécum presenta las narraciones obtenidas a partir de la indagación con los actores claves, donde a través de estas se destacará además del conocimiento ecológico tradicional, el uso y manejo de las plantas. Así mismo se destacarán las propiedades medicinales que otros autores también han identificado en dichas plantas a partir de estudios fitoquímicos.

Dado que el sentido de los vademécums es sistematizar la información, se tiene claro que las imágenes juegan un papel esencial para la interpretación de la información, pues son estas imágenes las que van a alimentar las narraciones y descripciones de dichas plantas.

En consecuencia, y teniendo presente que el manejo de la información del conocimiento ecológico tradicional por parte de los herbolarios es muy riguroso, se cree necesario dejar una sección de posibles usos y manejos de algunas plantas de las dos plazas con el fin de que se pueda seguir indagando bajo cualquier enfoque de investigación estos aspectos o cualidades que presentan información escasa.

- **Estructura del vademécum herbolario.**
  - **Presentación**  
En esta sección el propósito principal es darle a conocer al lector una breve descripción de la información que va a encontrar en el vademécum, haciendo énfasis en los beneficios que podrán obtener para la salud y el bienestar en general.
  - **Contexto**  
Es aquí donde se dan a conocer aspectos generales de las plazas de mercado que se seleccionaron para la investigación. Además, es un espacio que busca resignificar el papel que cumplen las plazas de mercado en una ciudad como Bogotá.
  - **Comunidad**  
Se hace una descripción de los herbolarios que participaron en la investigación, en donde se cuenta un poco del tiempo que llevan trabajando en la plaza, sus mentores o guías en el mundo de la herbolaria y la concepción que tienen de las plantas medicinales. Esta sección finalizará con los respectivos agradecimientos a las personas que con sus conocimientos aportaron a la ejecución de este proyecto.
  - **Conocimiento ecológico tradicional de las plantas más representativas**  
Desde este momento el vademécum se centra en las plantas que según la información obtenida mediante las entrevistas y sistematizada en la matriz, fueron las que más se mencionaron debido a su alta demanda y los beneficios que ofrecen al usarlas. Estas páginas vendrán acompañadas de imágenes con partes específicas de la planta para que los lectores las puedan identificar a plenitud, el modo de uso, el conocimiento ecológico tradicional identificado y en algunos casos, posibles beneficios que aún no se han confirmado científicamente.
  - **Bibliografía**  
Se expone la literatura con la que se soporta que la información mencionada en el vademécum es verídica y se puede confiar en ella para hacer uso de las plantas allí registradas.

- **Fase 3**
- **Validar el vademécum herbolario con los actores principales.**

Con el fin de validar el vademécum herbolario con los actores principales de la investigación, se realizaron dos tipos de validaciones. Una interna, la cual se ejecutó con algunos integrantes del grupo de investigación que tienen conocimiento en botánica y aspectos relacionados con la etnobotánica. Seguido a esto, se realizó una validación con los herbolarios sujetos de la investigación, donde a partir de esta se pudieron modificar algunos errores de interpretación y análisis sobre el uso y manejo de algunas plantas para posteriormente poder estructurar y diseñar el vademécum herbolario final.

## INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

A partir de la sistematización que se realizó con la información obtenida en las entrevistas, fue posible constatar que los herbolarios encuestados en las plazas de mercado poseen ciertos saberes que pueden ser catalogados como conocimiento ecológico tradicional, dado que en sus discursos dejan en entrevisto aspectos ecológicos de las plantas como la distribución geográfica, las prácticas que se llevan a cabo dependiendo el tipo de planta y en algunos casos, la relación que estas tienen con los humanos y el ambiente, ya que analizan desde una perspectiva empírica el uso y manipulación de plantas medicinales, los daños que han venido afectando a los ecosistemas entre los cuales manifiestan el cambio climático lo cual se traducen en la pérdida de diversidad. También demuestran en sus discursos que los cambios o afectaciones que ocurren en los paisajes repercuten en la cantidad poblacional de ciertas especies de plantas que ya no es posible o es muy difícil de encontrar para distribuir en sus negocios.

A continuación, se realiza una descripción de cada una de las plantas medicinales que más se mencionaron entre los herbolarios encuestados, con el objetivo de demostrar que ellos poseen dicho conocimiento ecológico tradicional que se ha construido de generación en generación alrededor del uso y valoración de plantas medicinales en las plazas de mercado seleccionadas.

### Conocimiento Ecológico Tradicional de la Destrancadera

Dada la información mencionada por tres de los cuatro herbolarios con respecto a la destrancadera, se llega a un consenso en cuanto sus usos y características morfológicas, razón por la cual es posible clasificar a esta planta como una hierba aromática silvestre y amarga, con flores moradas y cuyo propósito es ser usada más que todo en baños para atraer fortuna, trabajo, amor y eliminar malas energías. Pero Dayana fue la única que le adjudico propiedades medicinales afirmando que varias personas hacen uso de esta planta para *“hacer desaparecer quistes que aparecen dentro del cuerpo y para problemas estomacales”*.

En su discurso, María reconoce que, *“la destrancadera se trae del mismo lugar en el que crecen y se desarrollan otras plantas medicinales que ella clasifica como hierbas silvestres, entre estas el mirto y el anamú”*; adicionalmente, Dayana demuestra sus conocimientos empíricos en ecología haciendo la siguiente afirmación *“la destrancadera viene con flor morada, pero hay algunas que cuando se cultivan no florecen”*, al preguntarle por las causas de este acontecimiento ella responde: *“de pronto es el clima, hay hierbas que se quedan acá por el frio, porque se tuestan, se queman entonces toca ponerlas en diferentes lugares para que no les pase esto”*. Este tipo de información que nos ofrecen los herbolarios se puede entender como conocimiento ecológico tradicional visto desde Victoria Reyes García (2009), ya que en su escrito *Conocimiento ecológico tradicional para la conservación: dinámicas y conflictos*, menciona que dicho conocimiento es producto de un proceso acumulativo y dinámico de experiencias prácticas dentro de los cuales se

integran aspectos espirituales y se demuestran las relaciones que se establecen entre ser vivo y ser vivo o ser vivo y el ambiente.

Seguido a esto, la información sistematizada es comparada con diferentes artículos de investigación para constatar que el conocimiento ecológico tradicional identificado es válido o que requiere de ciertos ajustes conceptuales para ratificarse, ya que en el libro *Plantas útiles de Colombia* de Pérez Arbeláez no existe registro alguno de la planta. Sin embargo, es escasa la información que se encuentra en relación con los usos y propiedades medicinales de la destracadera y los pocos que se registran están ligados con problemas estomacales relacionados con parásitos, mordeduras de serpientes y eliminación de fibromas y quistes, muy similar a lo mencionado por Dayana en su entrevista. Sin embargo, la falta información científica en cuanto al uso medicinal de la destracadera deja abierta la posibilidad para que en futuras investigaciones se indague al respecto.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Artemisa**

La artemisa fue mencionada por tres de cuatro herbolarios encuestados, pero con la singularidad de que no hubo un consenso entre ellas en cuanto al uso que se le da en el ámbito medicinal, sin embargo, sus aportes fueron valiosos para desentrañar ese conocimiento ecológico tradicional que poseen sin tener conciencia de ello. Por ejemplo, María se refiere a la artemisa de la siguiente manera *“la artemisa aquí no la consideramos como medicinal. Solo sirve para hacer baños”* demostrando con sus palabras que posee un saber acumulativo basado en las prácticas y creencias espirituales; por su lado Sandra afirma que *“la artemisa la llevan más que todo para los dolores de estómago porque es muy buena y también se utiliza mucho para hacer baños”* con esta afirmación se evidencia que Sandra va más allá de las prácticas espirituales para exponer las prácticas medicinales que se pueden llevar a cabo mediante el uso apropiado de la planta; finalmente Dayana atribuye a esta planta la capacidad de actuar contra los nervios y para aromatizar el ambiente, lo que deja en evidencia una nueva propiedad medicinal de la planta. Dadas estas circunstancias se considera que sí existe un conocimiento ecológico tradicional desde la perspectiva de un saber acumulativo, sustentable en prácticas y creencias, en este caso espirituales y medicinales.

Ahora, para complementar el conocimiento ecológico tradicional con respecto a la artemisa o ajeno como lo llama Pérez Arbeláez en su libro, inicialmente fue una planta que se empleó en la elaboración de licores, sin embargo, todo quedó en el olvido e inició una nueva era en el contexto medicinal como consecuencia de los aceites contenidos en las hojas que poseían cierto contenido venenoso que provocaba alucinaciones, temblores y vértigos en los consumidores. De la mano con lo mencionado por Sandra, Pérez afirma que, en contenidos adecuados la artemisa es un tónico del estómago.

En consecuencia, es importante comprobar los fines medicinales en cuanto al uso de la artemisa para actuar contra los nervios, como afirma Dayana. De igual

manera, es esencial que se haga un acompañamiento por parte de los herbolarios a las personas que recurran a esta planta ya que una inadecuada ingesta puede desencadenar efectos adversos en la salud.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Bretónica**

Aunque la bretónica fue mencionada por tres de los cuatro herbolarios con una información nula en cuanto a sus propiedades medicinales, hubo algo que llamo la atención en cuanto a esta planta y es que en palabras de Dayana, la bretónica “*es como la matriarca de todas las amargas*” esto sin duda se debe a las creencias y todo el misticismo que se ha gestado desde años atrás y que gira alrededor de las hierbas que se usan para baños con fines de limpieza espiritual, purificación de ambientes y la eliminación de malas energías. Un claro ejemplo en el que se sintetizan los conocimientos, las prácticas y las creencias, criterios que fundamentan el conocimiento ecológico tradicional.

Aunque esta planta no es mencionada por Pérez Arbeláez, el Atlas de las plantas de la medicina tradicional mexicana (2009) hay una extensa información en cuanto a los usos que se le da a esta planta y en ellos expone que la bretónica se utiliza para ayudar a las mujeres a controlar los dolores apenas empiezan los síntomas del parto, a controlar hemorragias vaginales, reducir el dolor de cintura, limpiar la matriz después del parto y detener la menstruación. Cabe aclarar que para cada tratamiento la bretónica se combina con otras plantas que complementen la actividad analgésica.

Con respecto a esta planta es necesario mostrar a los herbolarios un horizonte más amplio en cuanto a los usos que se le da a la bretónica para que puedan recuperar conocimientos tradicionales que por alguna razón se perdieron en el transcurso de los años o que posiblemente han dejado en el olvido ya que la planta es famosa por sus propiedades en la esfera espiritual.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de las siete albahacas**

Las siete albahacas que realmente son tres: la albahaca morada, la albahaca blanca y la albahaca virgen; una clasificación realmente curiosa que tres de los cuatro herbolarios entrevistados utilizaron para referirse a este grupo de plantas. Indagando un poco sobre las siete albahacas se identificó que los herbolarios reconocen aspectos esenciales para la investigación que son propios del conocimiento ecológico tradicional, por ejemplo, Dayana reconoce que existe una época del año comprendida entre octubre y diciembre en la que las siete albahacas llegan más caras, indicios de una posible dinámica de oferta-demanda o de que el cambio de clima durante estos meses altera la disponibilidad de la planta. De igual manera explica que los múltiples aromas que desprenden las plantas son el motivo para llamarlas siete albahacas y no por lo que casi todo el mundo piensa que son siete diferentes plantas. Entre tanto, Sandra complementa algunos aspectos ecológicos entre los que se

encuentra el hecho de clasificar a las albahacas como plantas aromáticas dulces y amargas originarias de climas cálidos. Además, María agrega que cuando hace clima frío las albahacas empiezan a agotarse y no llegan a la plaza de mercado afirmando lo dicho por Dayana.

En cuanto a los usos que referencian de las siete albahacas, Dayana es la única en mencionarlos por separado, su experiencia en el mundo de las plantas le ha enseñado que *“la albahaca morada se utiliza en los locales o en las casas para que llegue buena suerte y buena energía; la albahaca blanca sirve para la vista, para ello es necesario hervirla y aplicar cinco gotas en cada ojo; la albahaca virgen también se utiliza para baños, pero enfocados hacia el amor”*. Sandra, les tribuye a las siete albahacas usos espirituales mediante baños y gastronómicos al implementarlas como condimento. Finalmente, María dice que *“sirven para los cólicos, yo las tomo cuando me dan cólicos y es bendita”*.

Al comparar el conocimiento ecológico tradicional que gira alrededor de las siete albahacas con lo dicho por Pérez Arbeláez, se ratifica que las albahacas efectivamente crecen y se desarrollan en climas templados y calientes. En cuanto a sus usos dice que se pueden aplicar en el oído para aliviar dolores y no deja de lado el uso en la gastronomía. En ningún caso menciona las propiedades medicinales que le atribuyen los herbolarios por lo tanto que sujeto a adjudicarle nuevas cualidades medicinales a partir de estudios especializados en fitoquímica.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional del Cidrón**

El cidrón hace parte del grupo de plantas medicinales que fue mencionado por los cuatro herbolarios, sin duda alguna se debe a la gran demanda que esta planta tiene entre la comunidad por las diferentes propiedades curativas que se le atribuyen. Dado que solo en una de las entrevistas se le otorgo aspectos relacionados con baños para el desarrollo de prácticas enfocadas en la limpieza espiritual y la prosperidad, no se profundizó lo suficiente en el tema como si fue evidente al describir los usos de otras plantas como la destracadera y la ruda.

En cuanto a la información sistematizada respecto al cidrón, se logró establecer que el conocimiento ecológico tradicional que poseen los herbolarios a partir del uso y manipulación de esta planta a través de los años se ve reflejado en los discursos que evocan aspectos como su lugar de procedencia, una categorización vegetal y los beneficios medicinales que la han convertido una de las plantas que mayor beneficio le brinda a los humanos.

Entre la información que resulto clave para la investigación del conocimiento ecológico tradicional alrededor del cidrón se encuentra lo mencionado por Dayana quien señala que esta planta la traen de Pereira porque necesita de un clima cálido para crecer y desarrollarse, y singularmente se refiere a ella como una planta *“súper delicada, al igual que la caléndula y la manzanilla”*. En cuanto a las propiedades medicinales ella dice que, *“el cidrón lo utilizan para los nervios y el insomnio mediante infusiones”*, además corrobora sus propiedades cuando afirma que ella lo usa, *“a mí me encanta tomar toronjil con cidrón que es para los nervios,*

*para el estrés, eso relaja mucho y tiene un sabor muy cítrico*". Por otro lado, Amanda difiere con Dayana al referirse que el Cidrón es, en palabras de ella, *"una planta sabanera como la hierbabuena, la cicuta, el diente de león, el deanteno o el toronjil"*. Aunque al referirse a los usos medicinales Amanda comparte lo dicho por Dayana, ella amplía ciertos aspectos benéficos como que también sirve *"para el corazón, para el sueño, para las personas que son nerviosas, para las personas que no pueden ver bien, para el cansancio y para el estrés"*.

En cuanto a María, ella solo se refiere al cidrón para ser usado a la hora de controlar los nervios. La información dada por Sandra solo permite reconocer parcialmente que el cidrón hace parte de las plantas aromáticas que son usadas medicinalmente y para hacer baños con el objetivo de limpiar el aura y atraer la prosperidad.

Con todo lo mencionado anteriormente por los herbolarios participantes de la investigación y lo dicho por Pérez Arbeláez en su libro, es posible ratificar que el conocimiento ecológico tradicional identificado a partir de los saberes que poseen estos actores clave cuando hablan del cidrón, parcialmente se correlaciona ya que el botánico le atribuye a la planta la capacidad de funcionar como calmante y antiespasmódico cuando se bebe en infusiones. Adicionalmente, menciona que sirve para controlar las lagañas y es un sudorífico suave, aspectos no mencionados por los herbolarios. En cuanto a la distribución geográfica de la planta, Pérez afirma que existen 90 especies distribuidas desde Pensilvania hasta Chile, sin embargo, al revisar un documento de la Universidad de Illinois especializado en jardinería de hierbas, fue posible reconocer que el cidrón es sensible a las heladas y que su adecuado crecimiento está ligado al calor y la luz del Sol, condiciones climáticas ideales de la ciudad de Pereira.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Manzanilla**

Al hablar de la manzanilla cientos de ideas, imágenes, recuerdos, sabores y olores se configuran en nuestra cabeza como consecuencia de las experiencias que hemos tenido a lo largo de la vida con esta planta, sin embargo, algunos no vamos más allá del agradable sabor u olor que le confiere a las bebidas calientes. Aunque en la investigación fue nombrada por tres de los cuatro herbolarios, la manzanilla es sin lugar a duda una de las plantas más conocidas popularmente.

El conocimiento ecológico tradicional que poseen los tres herbolarios con respecto a la manzanilla se ve reflejado en sus discursos, por ejemplo, Dayana relata que es una planta traída de Boyacá y que tiene que ser muy bien cuidada porque es muy delicada. Además, reconoce diferentes particularidades, pues menciona que *"la manzanilla sirve para dolores estomacales y para aclarar los ojos y el cabello. Para los ojos se hierva y se aplican por hay tres gotas y para los dolores estomacales es hervida y tomada sin azúcar, sin panela, sin miel, sin nada"*. Pero adicionalmente a esto, cuenta sus experiencias usando esta planta, primeramente, menciona haber sufrido de los riñones para lo cual utilizo una infusión de ortigo y caléndula que le ayudaba a controlar los malestares cuando aparecían; también

aseguró que “cuando se me brotaba la cara ponía a calentar manzanilla, caléndula y apio de monte y dejaba que me cayera el vapor en la cara para que se me abrieran los poros y se me limpiara la cara”. En este discurso es posible evidenciar el conocimiento ecológico tradicional como producto de un proceso acumulativo y dinámico de experiencias prácticas tal y como lo dice la antropóloga Victoria Reyes (2009).

Sandra en una de sus respuestas afirma que “hay dos clases de manzanilla, una amarga y una dulce” y que los usos medicinales dependen de cual se use dado que “la manzanilla matricaria o amarga sirve para dolores de estómago, descargar el hígado y para baños; mientras que la manzanilla dulce o chiquita sirve para sacar fríos, para la vista y para hacer bebidas aromáticas”. Todo este saber que permite clasificar a la planta en dos y asignar ciertas propiedades curativas se ha forjado a partir de una atmosfera acumulada de conocimientos, prácticas y creencias que han evolucionado en el tiempo y que se siguen transmitiendo en la actualidad para que nunca desaparezcan.

Entre tanto, María afirma que la manzanilla al igual que la hierbabuena y la albahaca se cultivan en clima frío, característico del departamento de Boyacá de donde dice Dayana traer sus manzanillas. En cuanto a los atributos medicinales, señala que “la manzanilla sirve mucho para los cólicos”, tanto que la considera como bendita.

En correlación con Sandra, Pérez Arbeláez clasifica a la manzanilla en dos grupos, uno en el que hace referencia a la manzanilla matricaria conocida con el nombre científico de *Matricaria Chamomilla L* y el otro conocido como *Anthemis nobilis L*. Paralelamente, el botánico le otorga a la planta propiedades medicinales como tónico digestivo, eficaz contra contusiones, calmante de los nervios, controlador de fiebre y aromatizante de los baños calientes que se le dan a niños que presentan cuadros de anemia. En forma de aceite, Pérez asegura que es un gran remedio contra todo dolor, algo similar a lo mencionado por nuestros herbolarios quienes describieron varios casos en donde el uso de la manzanilla ayudaría a controlar los síntomas actuando como un retroalimentador negativo.

Aunque en el libro de Pérez hacen falta describir ciertas propiedades dichas por los herbolarios, sin duda alguna, el conocimiento ecológico tradicional sale a flote y se demuestra que aquellos actores clave de la investigación, sin darse cuenta poseen un saber muy valioso que está deteniendo la pérdida de identidad cultural.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Hierbabuena**

La hierbabuena indiscutiblemente es una de las plantas aromáticas que se destaca por su sabor y aroma. Pero en cuanto a lo medicinal muy poco se habla en un contexto cotidiano, sin embargo, nuestros cuatro herbolarios a partir de las respuestas dadas en la entrevista semi estructurada aplicada, expusieron algunas propiedades medicinales que se le atribuyen a esta planta aromática.

Para iniciar, entre los herbolarios hubo un consenso en cuanto al uso que se le da a la hierbabuena dado que en su mayoría reconocieron que esta planta es usada para “dolores estomacales o cólicos” según Dayana; “para un dolor de estómago” según Sandra; mientras Amanda afirma que “sirve para cuando da vaso, para el dolor de estómago y para hacer agüita aromática”. Dado que Pérez Arbeláez no ratifica el conocimiento de los herbolarios pues no existen registros de las propiedades medicinales de la hierbabuena, se recurrió a otras fuentes bibliográficas que soportaran a partir de estudios científicos dichas propiedades medicinales.

Por un lado, el documento desarrollado por *Laboratorios de remedios herbolarios Rosa Elena Dueñas* menciona que “la hierbabuena es usada, en general, para el tratamiento de trastornos digestivos, pues resulta muy útil en casos de diarrea y estimula la eliminación de gases acumulados en el tubo digestivo”, con esta información se comprueba que el conocimiento de los herbolarios es correcto y están recomendando un uso adecuado de la planta. Sin embargo, el laboratorio también le atribuye propiedades antisépticas y analgésicas a la planta que no son mencionadas por los herbolarios. Mientras tanto, *la biblioteca digital de la medicina tradicional mexicana*, reporta que la hierbabuena es “útil para atender múltiples padecimientos digestivos como el dolor de estómago, los cólicos, la inflamación estomacal e indigestión, así como para el dolor de estómago después del parto”. Allí también se mencionan ciertos usos que fueron omitidos por los herbolarios, entre ellos disminuir el dolor de cabeza poniendo hojas picadas con alcohol en las manos y en los pies.

Puede que los herbolarios hayan perdido estos saberes en el transcurso de los años, pero gracias a trabajos como este y a la comunicación permanente con ellos se pueden recuperar para no dejar en el olvido las tradiciones y prácticas ancestrales que benefician a la humanidad.

Es curioso que Pérez Arbeláez en su libro mencione que “desgraciadamente a Colombia, y es muy raro, no se introdujeron las mejores, sino la hierbabuena con poco mentol y que al frotar sus hojas deja un olor desagradable”, tal vez en el transcurrir de los años esto ha cambiado y ya llegaron plantas con olores más agradables pues Sandra afirma que es una de las aromáticas que más se vende en el mercado principalmente por sus agradables propiedades organolépticas.

Algunos saberes de los herbolarios que permiten continuar con el seguimiento al conocimiento ecológico tradicional se ven reflejados cuando hablan del lugar de procedencia de las plantas. En este caso, Dayana dice que las traen de Boyacá y María complementa la información y a su vez la ratifica, afirmando que esta planta crece mucho mejor en clima frío, aunque en ocasiones la traen de invernaderos, pero a sí mismo incrementa su valor por lo que no es tan rentable a la hora de venderla. Por el lado de Amanda, no precisamente se designa una ubicación geográfica sino que ella cataloga a la hierbabuena como una planta sabanera, y se enfoca en argumentar que “en otras épocas la hierbabuena nunca faltaba, se daba muchísimo y ahora no se consigue fácil, por lo que toca pagarla muy

costosa”, una afirmación que deja abierta una incógnita para reconocer los factores que están alterando la producción de la hierbabuena, que bien pueden ser consecuencias ambiental ocasionadas por el cambio climático y que los herbolarios ya están identificando a través de la experiencia.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Salvia**

Para Pérez Arbeláez, el salvio o las salvias como las nombra en su libro son arbolitos muy floridos de los climas fríos y dependiendo de la especie se pueden usar en infusiones cuando hay problemas digestivos o cardiacos, también funciona para controlar los nervios, y untado sirve como emoliente y alivia erupciones cutáneas. Adicionalmente, reconoce que en Perú son usadas para curar heridas infecciosas.

Analizando las respuestas de los herbolarios es posible reconocer que la salvia es una planta de páramo pues así lo afirma Dayana, al igual que Pérez Arbeláez, mientras que Amanda se refiere a ella como una planta de monte. Adicionalmente, estas mujeres le adjudican varias propiedades medicinales a la salvia, entre ellas aseguran que sirve para el sistema hormonal de la mujer, ayuda durante la menopausia, calma los dolores de cabeza, actúa contra el cansancio y el insomnio. Aunque Pérez no hace distinción entre algunas especies de salvia, Sandra se refiere a una salvia chiquita que funciona para controlar los nervios y tranquilizarse; también nombre a la salvia amarga que se caracteriza por ser “*blanquita o morada y amarga*” y se utiliza en baños o para quemar como sahumero con el objetivo de limpiar el ambiente de malas energías.

Algo que causa asombro y despierta muchas incógnitas es lo dicho por Dayana cuando afirma que “*los tabacos de salvia los utilizan mucho en las casas contra la brujería. Para esto, enrollan la salvia como un tabaco y lo pasan por toda la casa cuando hay fantasmas o cuando hay brujas. A las brujas les gusta mucho el olor de la salvia porque dicen que las calma*”. Esto confirma lo dicho por Victoria Reyes (2009) quien menciona en su documento que “*a diferencia del conocimiento científico, el conocimiento ecológico tradicional es local, holístico, y portador de una cosmovisión que integra aspectos físicos y espirituales*”.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Verbena**

Los herbolarios que participaron de la investigación describen a la verbena como una planta aromática amarga procedente de tierra caliente, cuyo aspecto, en palabras de Dayana, “*vienen con flor azul pero cuando se cultivan acá no florecen*”, lo que hace pensar que cuando no se encuentran en su zona de confort las consecuencias se evidencian en rasgos como el mencionado por nuestra herbolaria de la Plaza de Mercado de Quirigua, sin embargo, Pérez Arbeláez asegura que las flores de la verbena son de colores muy variados y que se pueden encontrar rojas, rosadas, purpuras, etc. Pero adicionalmente confirma que

*“ocupan su puesto en los climas calientes”*, de esta manera ratifica lo dicho anteriormente por Amanda en cuanto al lugar de procedencia de la planta.

A la verbena se le atribuyen más que todo propiedades enfocadas hacia lo espiritual y energético por medio de baños o riegos, sin embargo, dos de los tres herbolarios que se refirieron a esta planta concuerdan que medicinalmente funciona para controlar la fiebre, aspecto que va de la mano con Pérez Arbeláez quien describe el uso que se le da a las *Verbenas espontaneas* de la siguiente manera: *“en forma decocciones o de infusiones a dosis de 10 a 20 gramos de planta seca por 200 gramos de agua. Además, todos los médicos reconocen el gran valor de nuestras verbenas, para cortar las fiebres de origen gástrico y la tifoidea”*. Entre tanto, Amanda compara los efectos curativos de la verbena con los del matarratón que igualmente es una planta de clima caliente implementada para detener la fiebre. Entre sus argumentos a la hora de preguntar sobre la forma de usarla ella asegura que debe hacerse en baños o poniendo tres hojas frescas en todo el cuerpo de la persona que tenga la temperatura corporal elevada. Esto en palabras de ella *“impide que se quemem las neuronas y la gente quede como un zombie”*.

*“La verbena amansa a los niños desjuiciados o a las personas que son malhumoradas, también sirve para despojos, limpieza de las casas o de uno mismo, funciona como un imán”* Dayana; *“La llevan para baños porque la gente le tiene agujeros, que para limpiezas porque es una planta amarga”* Sandra; *“sirve para baños de la suerte”* Amanda. Estas son algunas de las respuestas dadas por los herbolarios cuando se refieren a las prácticas espirituales que se realizan teniendo como protagonista a la verbena y que sin lugar a duda complementan toda una cosmovisión y una serie de conocimientos y prácticas que se consolidan como un conocimiento ecológico tradicional.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional del frailejón**

Del frailejón es poca la información aportada por nuestros herbolarios, sin embargo, resalta que una de ellas, Dayana, reconoce que es una especie que ya se encuentra prohibida para ser comercializada y que por obvias razones ella no posee en su puesto dentro de la plaza. Sin embargo, reconoce que esta planta sirve cuando alguna persona padece de varicela ya que alivia la rasquiña producida por las erupciones cutáneas que aparecen como consecuencia de la infección. Para que esta haga efecto, Dayana menciona que se debe cocinar, posteriormente machacar y finalmente aplicar en el lugar que se desee.

Entre tanto, al preguntarle por el frailejón a Sandra ella sin titubear responde: *“la verdad ahí sí me corcho porque no se para que se utiliza”*, una respuesta que se traduce en sinónimo de confiabilidad con respecto a toda la información brindada por ella, ya que revela su sencillez al admitir que realmente no sabe sobre el uso que se le da a una planta determinada.

En cuanto a Amanda, solo se refiere al frailejón para mencionar que proviene del páramo, concordando con Pérez Arbeláez, cuando en su libro indica que *“son*

*plantas típicas paramunas*". El reconocido botánico menciona que "*la resina del frailejón se usa para curar dolores de oídos y contra resfríos*".

A partir de las respuestas de nuestros herbolarios se puede constatar que es escaso el conocimiento ecológico tradicional que se tiene del frailejón, pero sin lugar a duda, se confirma que este conocimiento se genera a partir de un proceso acumulativo de experiencias ligadas a una cosmovisión, tal y como se ha evidenciado en los discursos presentados para otras plantas.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Viravira**

La viravira es una planta que no se encuentra descrita por Pérez Arbeláez y que según otras fuentes bibliográficas "*es una planta cuyos principios activos se encuentran a la espera de un investigador que los saque del anonimato*" H. Daniel (1988). Resulta intrigante encontrarse con estas recomendaciones y que entre los herbolarios exista un consenso en cuanto al uso medicinal de la viravira, pues en repetidas ocasiones se afirma que sirve para la próstata si se toma un litro diario de infusión. También se le atribuyen aspectos curativos para el riñón.

En el libro *Plantas medicinales. Un resumen de farmacognosia* escrito por H. Daniel (1988), se dice que la virar tiene acción emoliente, es decir que relaja o ablanda una inflamación o un tumor. También se le atribuyen propiedades pectorales, purgantes, diaforéticas, antivenéreas y febrífugas.

Aunque el uso del conocimiento ecológico tradicional en la búsqueda de componentes activos de plantas aumenta la eficiencia del proceso, es necesario crear estrategias que reglamenten el uso comercial de dicho conocimiento para que no se genere sobreexplotación y agotamiento de los recursos naturales.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Ruda**

Al hablar u oír de la ruda es común definirla o identificarla como una planta que sirve para alejar la mala suerte, sin embargo, esta planta oculta varias cualidades que son benéficas tanto espiritual como medicinalmente.

Al preguntar sobre los atributos medicinales de la ruda, Dayana se enfoca en decir que la planta es para abortar, mientras que las otra entrevistadas responden unánimemente que el efecto que produce la ruda al ser ingerida en infusión es el de limpiar y fortalecer la matriz, aunque María sí enfatiza en que "*no se recomienda su uso en mujeres embarazadas porque puede ser abortiva*". Propiedad ya descrita por Pérez Arbeláez quien la describe como un "*abortivo peligroso*".

Aunque este es el único aspecto medicinal que nombran los herbolarios, Pérez Arbeláez menciona que "*en farmacias se usan las hojas secas en infusión o en píldoras, después de reducir las a polvo, para excitante de las funciones digestivas, contra la crisis de histeria y epilepsia y como sudorífico*". Una serie de cualidades

medicinales que ninguna menciono y que se pueden estar dejando a un lado por promocionar sus usos enfocados a ahuyentar supersticiones, pues la catalogan como una planta muy celosa que no se deja tocar por todo el mundo y que en dando caso puede rasguñar a esas personas que prefiere evadir, y aunque tiene un humor muy fuerte y es considerada una planta agresiva, no es mala, pues así lo afirma Dayana. Entre tanto, Sandra afirma que a la ruda *“le tienen mucho agüero por eso la llevan para baños, dicen que recoge malas energías”*. Lo que se puede evidenciar con esta planta y que se traduce en conocimiento ecológico tradicional, es que abarca toda una cosmovisión que integra aspectos espirituales y que son transmitidos de una generación a otra por la eficacia a la hora de ser usada con unos propósitos definidos.

### **Conocimiento Ecológico Tradicional de la Marihuana**

La marihuana ha sido una planta que ha generado mucha controversia a nivel mundial durante varios años y que en la actualidad diversas personas se han empoderado de sus propiedades medicinales para manifestar públicamente que es una planta con cualidades medicinales que no puede seguir siendo tratada como una droga.

Para esta planta ninguno de los herbolarios se detiene a hablar sobre el lugar de procedencia, sobre las condiciones en la que es cultivada o en describir algunas características morfológicas. Únicamente se enfocan en sus propiedades medicinales, Dayana la recomienda *“para el sistema nervioso, articular y muscular”*; para Sandra, la marihuana se usa *“para aliviar dolores reumáticos o para cuando se está estresado dicen que tranquiliza, es un calmante muy bueno”*; Amanda se refiere a la marihuana cuando se le pregunta por las plantas que no recomendaría usar, aunque hace la respectiva aclaración de que *“la marihuana es buena para unas cosas y mala para otras”*, entre esas cosas buenas menciona que *“es buena para cuando las personas no pueden dormir, cuando sufren de dolores renales, cuando hay artrosis y dolores de rodillas”*.

Pérez Arbeláez no se enfoca en mencionar la propiedades medicinales de la planta, pero sí le atribuye a la marihuana efectos que se evidencian en la excitación sexual, una necesidad notable de locomoción, una sensación de anestesia en el cuerpo, nerviosidad, ilusiones, borrachera, enfatizando que genera *“a la larga, el embrutecimiento, la criminalidad, y la locura”*. Argumentos razonables con la época en la que estaba en furor su prohibición mundial, sin embargo, con el pasar de los años se han realizado cientos de investigaciones cuyas conclusiones demuestran que las propiedades medicinales de la marihuana son acordes a lo dicho por los herbolarios, por esta razón se ha ido despenalizando en varios estados de EEUU y aprobado su uso recreativo en ciudades principales del mundo como San Francisco y Ámsterdam.

## CONCLUSIONES

A partir de la interpretación de los resultados que se hizo para identificar el conocimiento ecológico tradicional que tienen los herbolarios de las plazas de mercado de Quirigua y las Ferias con respecto a las plantas medicinales que usan y manipulan en su cotidianidad, es evidente que hay un trasfondo cultural y de tradición familiar que los ha llevado a promover las prácticas relacionadas con medicina tradicional y espiritual propias de nuestro país. Y aunque en sus discursos omiten muchas de las propiedades medicinales que se le atribuyen a las plantas, como en el caso de la hierbabuena, con el diseño y la implementación del vademécum herbolario se logró rescatar ciertos saberes que posiblemente los herbolarios habían dejado en el olvido al pasar de los años. Por esta razón, es necesario seguir promoviendo estudios e investigaciones que involucren a los herbolarios, al conocimiento ecológico tradicional, a las plantas medicinales y a las prácticas que se realizan con ellas, pero también propiciar espacios o actividades pedagógicas que permitan a los herbolarios y a la comunidad en general recuperar las tradiciones y prácticas ancestrales dejadas en el baúl de los recuerdos.

De acuerdo con los discursos empleados por los herbolarios durante la aplicación del instrumento y su posterior análisis, fue posible constatar que sus saberes se han consolidado a través de la práctica y de las enseñanzas que les han dejado sus antepasados. Por consiguiente, se confirma que poseen un discurso que evoca un proceso acumulativo y dinámico de experiencias prácticas, que es portador de una cosmovisión que integra aspectos físicos y espirituales adaptados al ámbito local, y que se resumen o consolidan en el Conocimiento Ecológico Tradicional. Sin embargo, al referirse a algunas plantas como la bretónica, la hierbabuena o el frailejón, se denota un desplazamiento de los conocimientos medicinales ancestrales por parte de sus atributos en la esfera espiritual.

Como ocurrió con la destrancadera o la viravira, hay cierta información aportada por los herbolarios en cuanto a las propiedades medicinales de algunas plantas que no se encuentran documentadas en la bibliografía especializada, por esta razón queda abierta la posibilidad para que se elaboren estudios fitoquímicos y se compruebe a cabalidad las funciones curativas que tienen algunas plantas en los humanos. Sin embargo, de llegar a comprobarse ciertos efectos curativos a partir de algunos componentes activos en las plantas, se pueden generar actividades que conlleven a la sobreexplotación y agotamiento del recurso natural desestabilizando el ecosistema. Por lo tanto, durante la implementación del conocimiento ecológico tradicional en la búsqueda de componentes activos es necesario crear estrategias que reglamenten el uso comercial de dicho conocimiento para que no se generen alteraciones ecosistémicas de las cuales nos podamos arrepentir cuando se empiecen a evidenciar.

Al comparar con Pérez Arbeláez la información proporcionada por los herbolarios sobre el uso medicinal o espiritual de las plantas, se evidencia que la mayoría concuerdan con algunas de las prácticas para las cuales están citadas. Sin

embargo, como en el caso de la destrancadera o la viravira, hay otras plantas cuyos usos los herbolarios mencionaron, pero no son reconocidos por Pérez, por lo tanto, se tiene la sospecha de que pueden ser promisorias por sus beneficios curativos. Entre ellas se encuentran: la artemisa usada para controlar los nervios; las siete albahacas usadas para la vista y los cólicos; la manzanilla usada para los riñones o limpiar la piel; y la viravira para el riñón.

Durante la validación del herbolario fue importante resaltar que no se mencionan contraindicaciones que se deben tener en cuenta al momento de usar las plantas con fines medicinales. Aunque con la ruda sí se mencionó su efecto contraproducente al ser ingerida en estado de embarazo, hay otras plantas como la caléndula o el cidrón que a partir de estudios fitoquímicos se les ha comprobado que pueden reaccionar de forma negativa y lo que se busca es aportar positivamente a la salud de la comunidad.

Si bien la investigación tenía cierta inclinación a desentrañar las propiedades medicinales de las plantas a partir del conocimiento ecológico tradicional, fue una sorpresa encontrarse con tantos aspectos de tipo espiritual o ritual que involucraban a plantas amargas como la destrancadera, la bretonica, el cidrón, la salvia, la verbena y la ruda. Y cuyos propósitos se enfocaban en atraer buena suerte, fortuna y amor, limpiar el cuerpo o los hogares de malas energías, ahuyentar brujas y fantasmas,

Por medio de esta investigación se logró establecer un acercamiento con los herbolarios que permitiera documentar la formas tradicionales de comprender el mundo de las plantas medicinales y recopilarlo en un vademécum que posibilitará salvaguardar la continuidad de los saberes que ellos conservan como un preciado patrimonio. Los conocimientos, las creencias y las prácticas que ellos predicen alrededor de las plantas medicinales se correlacionan en gran medida con lo escrito por reconocidos botánicos como Enrique Pérez Arbeláez, y demuestran que a través de la experiencia se puede crear las bases que lleven a construir un conocimiento sólido que puede satisfacer ciertas necesidades de índole medicinal o ritual.

## Bibliografía

- Angel, P. Darío, A. (2011). La hermenéutica y los métodos de investigación en ciencias sociales. *Estudios de Filosofía*, (44), 7. Recuperado en 08 de septiembre de 2018, de [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0121-36282011000200002&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0121-36282011000200002&lng=es&tlng=es).
- Anon. (2019). Jardinería con hierbas. University of Illinois Extension. Recuperado el 2 de febrero de 2019, de [http://extension.illinois.edu/herbs\\_sp/intro.cfm](http://extension.illinois.edu/herbs_sp/intro.cfm)
- Arráez, Morella, Calles, Josefina, & Moreno de Tovar, Liuval. (2006). La Hermenéutica: una actividad interpretativa. *SAPIENS*, 7(2), 171-181. Recuperado el 08 de septiembre de 2018, de [http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1317-58152006000200012&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1317-58152006000200012&lng=es&tlng=es).
- Berkes, F. (1993). Traditional Ecological Knowledge. En J. T. Inglis. (Eds.), *Traditional Ecological Knowledge: Concepts and Cases*. (pp. 1-9). Ottawa: International Program on Traditional Ecological Knowledge-International Development Research Centre. Canada.
- Biblioteca digital de la Medicina Tradicional Mexicana. Recuperado el 5 de febrero de 2019 de <http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/presenta.html>.
- CRESWELL, J. W. (1998) *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Traditions*. Thousand Oaks, California: Sage Publications, Inc.
- Davis, W. (2015) *Los guardianes de la sabiduría ancestral: su importancia en el mundo moderno*. Medellín: Sílabo Editores. Colombia.
- Diaz, D., León, T., Paredes, S. (2016). *Agrobotanica. Conocimiento acerca de la salida al sendero de Mogambo*. Recuperado el 28 de enero de 2019 de <https://agrobotanicauniminuto.blogspot.com/2016/11/especies-vegetales-nombre-cientifico.html>
- Fonseca, R., Jiménez, S. (2007). *Plantas medicinales aprobadas en Colombia*. Ed. Universidad de Antioquia. Medellín. Colombia.
- Gadamer, H. *Verdad y método I*. Salamanca: Sígueme, 1997. Impreso. *Verdad y método II*. Salamanca: Sígueme, 2002. Impreso.
- González, E. (2011) *Sobre la experiencia hermenéutica o acerca de otra posibilidad para la construcción del conocimiento*. Medellín. Colombia.
- González, D. (1989). *Plantas medicinales. Un resumen de farmacognosia*. Tercer mundo editores. Colombia.
- Hidalgo, C. (2016) *Hermenéutica y argumentación: aportes para la comprensión del diálogo intercultural*. *Estudios de Filosofía*, 54, 107-130.
- Magallanes, A., Limón, F. y Ayús, R. (2005). *Nutrición de cuerpo y alma: prácticas y creencias alimentarias durante el embarazo en Tziscaco, Chiapas*. *Revista Nueva Antropología*, 131-148.
- Millán, L., Arteaga, T. T., Moctezuma, S., Velasco, J. Arzate, J. (2016). *Conocimiento ecológico tradicional de la biodiversidad de bosques en una*

comunidad matlatzinca, México. *Ambiente y Desarrollo*, 20(38), Recuperado el 26 de noviembre de 2019 de <http://dx.doi.org/10.11144/Javeriana.ayd20-38.cetb>

- Pérez, E. (1990). *Plantas útiles de Colombia*. Ed, Víctor Hugo. Colombia.
- Reyes, V. (2009) *Conocimiento ecológico tradicional para la conservación: dinámicas y conflictos*. Instituto de Ciencia y Tecnología Ambientales. Universidad Autónoma de Barcelona. España.
- Rivera, A., Buitrón, X., Rodríguez, P. (2000). *Uso y comercio sostenible de plantas medicinales en Colombia*. TRAFFIC. Villa de Leyva, Colombia.
- Ruiz, I. Corbera, E. (2013). *Community-Based Conservation and Traditional Ecological Knowledge: Implications for Social-Ecological Resilience*. *Ecology & Society*, 18 (4).
- Torres, I. (2016). *La hermenéutica de Dilthey como método de comprensión del sujeto histórico: fundamento de una teoría de la gerencia educativa venezolana*. *Saber*, 28(3), 608-614. Recuperado el 12 de septiembre de 2018, de [http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1315-01622016000300018&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1315-01622016000300018&lng=es&tlng=es).
- Quintero, S., Bernal, C., Morales, A., Pardo, A., Gamba, L., (2015) *Descripción del uso tradicional de plantas medicinales en mercados populares de Bogotá, D.C. Colombia*. Recuperado el 09 de septiembre de 2018, de <http://www.scielo.org.co/pdf/nova/v13n23/v13n23a07.pdf>

## ANEXOS

### ANEXO 1. Estructura de la herramienta de indagación.

Licenciatura en Biología

Entrevista de Investigación

Notas ecológicas de plantas medicinales: hacia la configuración de un vademécum herbolario a partir del conocimiento tradicional ecológico de algunas plantas medicinales con la comunidad de la plaza distrital de mercado de Quirigua y las Ferias

Entrevistador: Hansen Joan Cadena Torres

Fecha: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

# entrevista: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_

Años de experiencia trabajando con plantas medicinales: \_\_\_\_\_

*Las siguientes preguntas se realizan con el objetivo de indagar el conocimiento tradicional ecológico que poseen las personas que optaron como estilo de vida la comercialización de plantas medicinales en una plaza de mercado de Bogotá. A partir de la información recolectada se busca configurar un vademécum herbolario que sirva de apoyo para los partícipes de la investigación en sus ventas cotidianas. Es importante resaltar que no se pretende juzgar los conocimientos que estas personas poseen antes de la investigación, al contrario, lo que se busca es fortalecerlos para que puedan brindar una mejor asesoría a toda la comunidad que requiera de sus servicios.*

Preguntas:

Pregunta	Categoría	Respuesta
1. ¿Cuánto tiempo lleva trabajando en la plaza?		
2. ¿Cuánto tiempo lleva vendiendo plantas medicinales?		
3. ¿En dónde y con quién aprendió todo lo que sabe de plantas medicinales?		
4. ¿De qué lugar traen las plantas? ¿Cómo es ese lugar?		
5. ¿Conoce las condiciones adecuadas para que se pueda cultivar determinada cada una de estas plantas?		

6. ¿Durante todo el año tiene las mismas plantas?		
7. ¿Para qué se usa determinada planta?		
8. ¿Cómo se usa la planta?		
9. ¿Todas las partes de la planta funcionan para lo mismo?		
10. ¿La planta se debe consumir haciendo algún tipo de ritual o rezo?		
11. ¿Qué plantas no usaría ni recomendaría usar? ¿Por qué?		
12. ¿Hace uso de las plantas para controlar alguna enfermedad? ¿Le funciona?		
13. ¿Por qué cree que estas plantas tienen estas propiedades?		
14. ¿Cree que si no se tiene fe no funciona?		
15. ¿Cuál es la planta que más vende? ¿Por qué?		
16. ¿De qué depende el precio de la planta?		
17. ¿Quién cree que creo todas estas plantas?		

## **ANEXO 2 Matriz para el análisis de la información basado en los fundamentos del conocimiento ecológico tradicional**

	Conocimiento empírico	Conocimiento cualitativo	Conocimiento intuitivo	Conocimiento holístico	Conocimiento moral	Conocimiento espiritual	Conocimiento acumulativo	Formas de transmisión
Herbolario #1								
Herbolario #1								
Herbolario #1								
Herbolario #1								